

Signatura: EB 2008/93/R.26/Rev.1
Tema: 11 f)
Fecha: 25 abril 2008
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Estados financieros consolidados del FIDA al 31 de diciembre de 2007

Junta Ejecutiva — 93º período de sesiones
Roma, 24 y 25 de abril de 2008

Para **aprobación**

Nota para los Directores Ejecutivos

Este documento se presenta a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

A fin de aprovechar al máximo el tiempo disponible en los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva, se invita a los Directores Ejecutivos que deseen formular preguntas técnicas acerca del presente documento a dirigirse al funcionario del FIDA que se indica a continuación antes del período de sesiones:

Carlo M. Borhini

Contralor

Tel.: (+39) 06 5459 2791

Correo electrónico: c.borghini@ifad.org

Las peticiones de información sobre el envío de la documentación del presente período de sesiones deben dirigirse a:

Deirdre McGrenra

Oficial encargada de los Órganos Rectores

Tel.: (+39) 06 5459 2374

Correo electrónico: d.mcgrenra@ifad.org

Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la siguiente decisión:

“De conformidad con lo establecido en el párrafo 6 del artículo XII del *Reglamento Financiero del FIDA*, la Junta Ejecutiva examinó los estados financieros consolidados del FIDA correspondientes a 2007 y el informe del auditor externo al respecto y acordó someter estos documentos al Consejo de Gobernadores en su 32º período de sesiones para su aprobación.”

Estados financieros consolidados del FIDA al 31 de diciembre de 2007

1. Se invita a la Junta Ejecutiva a examinar los estados financieros consolidados del FIDA adjuntos (apéndices A a J) a fin de someterlos a la aprobación del Consejo de Gobernadores, y el informe del auditor externo sobre ellos.
2. De conformidad con la sección 11 del artículo 6 del *Convenio Constitutivo del FIDA*, los estados financieros consolidados se incluirán en el Informe anual del FIDA correspondiente a 2007. Como en años anteriores, se insertará una nota en la que se indicará que la Junta Ejecutiva los ha presentado al Consejo de Gobernadores con la recomendación de que los apruebe.
3. Está previsto que el Comité de Auditoría examine detalladamente los estados financieros consolidados correspondientes a 2007 en la reunión que se celebrará en abril de 2008. Su Presidente presentará un informe oficial a la Junta Ejecutiva, en su 93º período de sesiones, sobre las conclusiones del Comité con respecto a estos estados financieros.

Estado contable consolidado y del FIDA únicamente (apéndice A)

4. Se han formulado las siguientes observaciones:
 - a) La cartera consolidada de efectivo e inversiones, incluidas las sumas pendientes de cobro o pago en concepto de inversiones, aumentó de USD 2 504,6 millones al 31 de diciembre de 2006 a USD 2 775,0 millones al 31 de diciembre de 2007, gracias tanto a los rendimientos positivos de esta cartera como a las ganancias cambiarias.
 - b) Los préstamos pendientes de reembolso menos las provisiones acumuladas para pérdidas de valor de los préstamos y para la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados aumentaron de USD 2 971,7 millones al 31 de diciembre de 2006 a USD 3 426,0 millones al 31 de diciembre de 2007 (sobre la base del valor razonable).
 - c) Las contribuciones a los recursos ordinarios menos las provisiones aumentaron de USD 4 957,9 millones al 31 de diciembre de 2006 a USD 5 279,8 millones al 31 de diciembre de 2007 (sobre la base del valor razonable).

Estado consolidado y del FIDA únicamente de los ingresos y gastos (apéndice B) y estado de los gastos operacionales del FIDA únicamente (apéndice J)

5. Se han formulado las siguientes observaciones:
 - a) Los ingresos en concepto de intereses y cargos por servicios sobre los préstamos ascendieron a USD 53,4 millones en 2007, en comparación con USD 47,1 millones en 2006. El Fondo ha excluido los intereses y los cargos por servicios sobre los préstamos en situación de mora durante más de 180 días. En 2007 ese monto fue de USD 2,7 millones (2006: USD 3,0 millones).
 - b) Los ingresos brutos provenientes del efectivo y las inversiones ascendieron, en los estados consolidados, a USD 155,2 millones en 2007, frente a USD 66,4 millones en 2006. Los cargos directos correspondientes a los ingresos provenientes de inversiones ascendieron, en los estados consolidados, a USD 3,9 millones en 2007, frente a USD 4,1 millones en 2006.
 - c) El apéndice J contiene un análisis separado de las principales fuentes de financiación de los gastos del FIDA únicamente.

- d) El ajuste de USD 59,0 millones realizado en 2007 para reflejar los cambios del valor razonable (2006: USD 5,3 millones) se debe a las variaciones que exige la Norma Internacional de Contabilidad (NIC) 39.
- e) En 2007 se contabilizó en el estado de ingresos y gastos una variación neta positiva de la provisión para pérdidas de valor de los préstamos que ascendió a USD 3,1 millones (2006: variación negativa de USD 20,5 millones).
- f) El FIDA participa en la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados desde 1997. Como se indica en el apéndice I, el valor nominal del costo acumulado total del alivio de la deuda aprobado por la Junta Ejecutiva al 31 de diciembre de 2007 ascendía a USD 494,7 millones y el alivio de la deuda proporcionado hasta la fecha era de unos USD 125,9 millones (en concepto de principal) más USD 44,0 millones (en concepto de intereses).
- g) En 2007 se produjo un cargo contable neto de USD 8,4 millones (2006: USD 5,0 millones) en el Plan de seguro médico después de la separación del servicio, según la última valoración actuarial que se llevó a cabo al 31 de diciembre de 2007. Ese cargo se reparte entre distintas partidas de gastos operacionales.

Estado consolidado y del FIDA únicamente de las variaciones de las ganancias no distribuidas (apéndice B1)

- 6. Estos estados reflejan las ganancias no distribuidas provenientes de la diferencia positiva entre los ingresos y los gastos contabilizados y el efecto de las fluctuaciones cambiarias. Debe observarse que los ingresos no distribuidos están comprometidos en su totalidad.

Estado consolidado de los flujos de efectivo (apéndice C)

- 7. En el apéndice C se ofrecen detalles sobre la variación consolidada del efectivo y las inversiones (excluidas las tenencias hasta el vencimiento). Un 89% de los saldos consolidados de efectivo e inversiones son imputables al FIDA.

Notas a los estados financieros consolidados (apéndice D)

- 8. Este apéndice contiene información adicional sobre la base contable y los datos en que se basan los estados principales.

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias no utilizadas y de los fondos no utilizados (apéndice D1)

- 9. En el apéndice D1 se muestran los saldos no utilizados de las contribuciones complementarias y suplementarias hechas por los Estados Miembros y por los que no son miembros.

Estado contable del FIDA únicamente, en valor nominal y en dólares de los Estados Unidos, y convertido en derechos especiales de giro (apéndice E)

- 10. A efectos informativos únicamente, el apéndice E recoge el estado contable del FIDA en valores nominales y en dólares de los Estados Unidos y su conversión en derechos especiales de giro.

Estado de los recursos disponibles para compromisos del FIDA únicamente (apéndice F)

- 11. Este estado incluye todos los activos en monedas libremente convertibles que pueden considerarse comprometibles con arreglo a la política adoptada por la Junta Ejecutiva en su 34º período de sesiones. Debe observarse que en 2007, al igual que en años anteriores, se hizo uso de la facultad para contraer compromisos anticipados (FCA), ya que los recursos ordinarios no eran suficientes para atender

los compromisos de préstamos y donaciones. La suma arrastrada a consecuencia del ejercicio de la FCA aumentó de USD 453,3 millones al 31 de diciembre de 2006 a USD 585,3 millones al 31 de diciembre de 2007. En 2007, el recurso neto a la FCA se elevó a unos USD 132,0 millones.

Estado de las contribuciones (apéndice G)

12. En el apéndice G se combinan las contribuciones a todas las reposiciones de los Estados Miembros y los Estados que no lo son. En el apéndice D (“Notas a los estados financieros consolidados”) se indican en su totalidad los casos de incumplimiento de pago. También se ofrecen por separado detalles de las contribuciones a la Séptima Reposición.

Estado de los préstamos (apéndice H)

13. En el apéndice H se indica la posición de los prestatarios del Fondo por países.

Resumen de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (apéndice I)

14. Este apéndice contiene un análisis por países del alivio de la deuda proporcionado hasta la fecha y de los compromisos contraídos respecto del alivio de la deuda en el futuro, según las autorizaciones de la Junta Ejecutiva en derechos especiales de giro y en dólares de los Estados Unidos.

Estados financieros consolidados

Correspondientes al año que termina el 31 de diciembre de 2007*

- Apéndice A** Estado contable consolidado y del FIDA únicamente
- Apéndice B** Estado consolidado y del FIDA únicamente de los ingresos y gastos
- Apéndice B1** Estado consolidado y del FIDA únicamente de las variaciones de las ganancias no distribuidas
- Apéndice C** Estado consolidado de los flujos de efectivo
- Apéndice D** Notas a los estados financieros consolidados
- Appendix D1** Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias y de los fondos no utilizados

Informe del auditor externo

Información complementaria

- Apéndice E** Estado contable del FIDA únicamente, en valor nominal y en dólares de los Estados Unidos, y convertido en derechos especiales de giro
- Apéndice F** Estado de los recursos disponibles para compromisos del FIDA únicamente
- Apéndice G** Estado de las contribuciones
- Apéndice H** Estado de los préstamos
- Appendix H1** Estado de las donaciones del FIDA únicamente
- Apéndice I** Resumen de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados
- Appendix J** Estado de los gastos operacionales del FIDA únicamente

Estos estados financieros se han preparado utilizando los símbolos monetarios de la Norma Internacional 4217 de la Organización Internacional de Normalización (ISO), Ginebra, y el símbolo del derecho especial de giro (DEG). Las notas a los estados financieros consolidados (apéndice D) forman parte integrante de éstos.

* Según los presentados a la Junta Ejecutiva para su ratificación en el 93º período de sesiones, que se celebrará en abril de 2008, y que, posteriormente, se someterán al Consejo de Gobernadores en su 32º período de sesiones para su aprobación, de conformidad con el párrafo 6 del artículo XII del *Reglamento Financiero del FIDA*.

Estado consolidado de los ingresos y gastos

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y el 31 de diciembre de 2006 (en miles de USD)

	2007	2006 (reajustado)
Ingresos		
Ingresos procedentes de los préstamos (nota 8)	53 444	47 081
Ingresos procedentes del efectivo y las inversiones (nota 14)	155 190	66 379
Ingresos procedentes de otras fuentes (nota 15)	14 041	9 643
Ingresos procedentes de las contribuciones (nota 16)	113 671	17 732
Ingresos procedentes de las fluctuaciones cambiarias	243 437	249 548
Ingresos totales	579 783	390 383
Gastos operacionales (nota 18)		
Sueldos y prestaciones del personal (nota 19)	(73 693)	(63 133)
Gastos de oficina y gastos generales	(34 912)	(28 291)
Gastos de consultores y otros gastos no relacionados con el personal	(27 859)	(29 384)
Instituciones cooperantes	(12 183)	(8 133)
Gastos bancarios y de inversión directos (nota 20)	(3 515)	(3 626)
Subtotal	(152 162)	(132 567)
Ajuste para reflejar las variaciones del valor razonable (nota 21)	(58 997)	(5 281)
Provisión para pérdidas de valor de los préstamos (nota 8 a))	3 126	(20 488)
Gastos correspondientes a la Iniciativa relativa a los PPME (nota 10)	119 304	(28 859)
Gastos en concepto de donaciones	(164 406)	(36 010)
Provisión para el Plan de seguro médico después de la separación del servicio (nota 19 c))	(5 014)	(1 908)
Gastos operacionales totales	(258 149)	(225 113)
Transferencia a ganancias no distribuidas	321 634	165 270

Estado de los ingresos y gastos del FIDA únicamente

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y el 31 de diciembre de 2006 (en miles de USD)

	2007	2006 (reajustado)
Ingresos		
Ingresos procedentes de los préstamos (nota 8)	53 444	47 081
Ingresos procedentes del efectivo y las inversiones (nota 14)	146 432	61 975
Ingresos procedentes de otras fuentes (nota 15)	17 026	11 627
Ingresos procedentes de las fluctuaciones cambiarias	236 586	247 420
Ingresos totales	453 488	368 103
Gastos operacionales (nota 18)		
Sueldos y prestaciones del personal (nota 19)	(70 353)	(59 419)
Gastos de oficina y gastos generales	(30 652)	(25 627)
Gastos de consultores y otros gastos no relacionados con el personal	(24 041)	(25 460)
Instituciones cooperantes	(12 209)	(7 949)
Gastos bancarios y de inversión directos (nota 20)	(3 445)	(3 559)
Subtotal	(140 700)	(122 014)
Ajuste para reflejar las variaciones del valor razonable (nota 21)	(62 464)	(4 786)
Provisión para pérdidas de valor de los préstamos (nota 8 a)	3 126	(20 488)
Gastos correspondientes a la Iniciativa relativa a los PPME (nota 10)	120 471	(27 776)
Gastos en concepto de donaciones	(59 551)	(29 660)
Provisión para el Plan de seguro médico después de la separación del servicio (nota 19 c))	(5 014)	(1 908)
Gastos operacionales totales	(144 132)	(206 632)
Transferencia a ganancias no distribuidas	309 356	161 471

Las notas que acompañan a los estados financieros y que figuran en el apéndice D son parte integrante de éstos.

Estado consolidado de las variaciones de las ganancias no distribuidas

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y el 31 de diciembre de 2006 (en miles de USD)

	<i>Ganancias totales no distribuidas</i>
Saldo de apertura al 1º de enero de 2006	549 493
Ingresos totales menos gastos operacionales	165 270
Ganancias no distribuidas al 31 de diciembre de 2006	714 763
Ingresos totales menos gastos operacionales	321 634
Ganancias no distribuidas al 31 de diciembre de 2007	1 036 397

Estado de las variaciones de las ganancias no distribuidas del FIDA únicamente

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y el 31 de diciembre de 2006 (en miles de USD)

	<i>Ganancias totales no distribuidas</i>
Saldo de apertura al 1º de enero de 2006	540 945
Ingresos totales menos gastos operacionales	161 471
Ganancias no distribuidas al 31 de diciembre de 2006	702 416
Ingresos totales menos gastos operacionales	309 356
Ganancias no distribuidas al 31 de diciembre de 2007	1 011 772

Las notas que acompañan a los estados financieros y que figuran en el apéndice D son parte integrante de éstos.

Estado consolidado de los flujos de efectivo

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y el 31 de diciembre de 2006 (en miles de USD)

	2007	2006
Flujos de efectivo generados por las actividades operacionales		
Intereses recibidos de los préstamos	51 501	44 556
Desembolsos en concepto de alivio de la deuda de los PPME - intereses	(10 500)	(9 040)
Ingresos/(pagos) por inversiones	251 546	(32 568)
Cantidades recibidas en concepto de contribuciones no destinadas a reposiciones	204 900	30 380
(Pagos)/ingresos varios	(8 751)	20 582
Pagos en concepto de gastos operacionales y otros pagos	(135 119)	(128 949)
Desembolsos de donaciones (FIDA)	(37 600)	(24 148)
Desembolsos de donaciones (no del FIDA)	(74 606)	(11 534)
Flujos netos de efectivo generados por las actividades operacionales	241 371	(110 721)
Flujos de efectivo generados por las actividades de inversión		
Desembolsos de préstamos	(399 134)	(387 525)
Reembolsos del principal de préstamos	175 075	148 513
Desembolsos en concepto de alivio de la deuda de los PPME - principal	(32 861)	(25 515)
Variación neta de las tenencias hasta el vencimiento	528	-
Flujos netos de efectivo invertidos en actividades de inversión	(256 392)	(264 527)
Flujos de efectivo generados por las actividades de financiación		
Pagos en concepto de contribuciones a reposiciones	294 372	197 599
Flujos netos de efectivo utilizados en actividades de financiación	256 392	264 527
Efectos de las fluctuaciones cambiarias en el efectivo y los equivalentes de efectivo	85 939	82 287
Aumento neto/(disminución) del efectivo y los equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones	365 290	(95 362)
Efectivo y equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones al comienzo del año	2 147 635	2 242 997
Efectivo y equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones al final del año	2 512 925	2 147 635
COMPUESTOS POR:		
Efectivo no sujeto a restricciones	437 674	197 098
Inversiones no sujetas a restricciones, excluidas las inversiones en tenencias hasta el vencimiento	2 075 251	1 950 537
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	2 512 925	2 147 635

Las notas que acompañan a los estados financieros y que figuran en el apéndice D son parte integrante de éstos.

Notas a los estados financieros consolidados**NOTA 1****BREVE DESCRIPCIÓN DEL FONDO Y DEL CARÁCTER DE SUS OPERACIONES**

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (el FIDA o el Fondo) es un organismo especializado de las Naciones Unidas. El FIDA nació oficialmente el 30 de noviembre de 1977, fecha en la cual entró en vigor su Convenio Constitutivo, y tiene su sede en Roma (Italia). El Fondo y sus operaciones se rigen por el *Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola*.

El FIDA está abierto a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas o de cualquiera de sus organismos especializados, o también del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA). Los recursos del Fondo proceden de las contribuciones de sus Estados Miembros, de las contribuciones especiales de Estados que no son miembros y de otras fuentes, así como de los fondos que se obtienen u obtendrán de las operaciones.

El objetivo del Fondo es movilizar recursos adicionales, que se facilitarán en condiciones favorables sobre todo para financiar proyectos destinados específicamente a mejorar los sistemas de producción de alimentos, el nivel de nutrición de las poblaciones más pobres de los países en desarrollo y sus condiciones de vida. El FIDA moviliza recursos y conocimientos por medio de una coalición dinámica integrada por los pobres de las zonas rurales, gobiernos, instituciones financieras y de desarrollo, organizaciones no gubernamentales y el sector privado, inclusive recursos a título de cofinanciación. Obtener recursos no procedentes de reposiciones, bajo la forma de fondos suplementarios y recursos humanos, forma parte de las actividades operacionales del FIDA.

NOTA 2**RESUMEN DE LAS POLÍTICAS DE CONTABILIDAD IMPORTANTES**

A continuación se exponen las principales políticas contables que se han aplicado para preparar los presentes estados financieros consolidados. Salvo indicación en contrario, estas políticas se han aplicado a todos los años incluidos en los estados sin excepciones.

a) Bases para la preparación de los estados financieros

Los estados financieros consolidados del Fondo se preparan de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y de conformidad con la convención del costo histórico, a excepción de los préstamos, y determinadas sumas por cobrar y obligaciones, que se computan por su valor razonable y teniendo en cuenta los costos amortizados, utilizando para ello el método del interés efectivo. La información se presenta desagregada en las cuentas de las entidades cuando se considera interesante para los lectores de las mismas.

La preparación de los estados financieros de conformidad con las NIIF exige que se hagan algunas estimaciones contables fundamentales. También exige que la dirección haga valer su criterio en el proceso de aplicación de las políticas contables. En la nota 3 se indican las áreas en que es necesario utilizar más la capacidad de juicio o que tienen mayor complejidad, o en las que las presunciones y estimaciones tienen importancia para elaborar los estados financieros consolidados.

En 2007, el FIDA aplicó la NIIF 7 "Instrumentos financieros: información a revelar", y la enmienda complementaria de la NIC 1, "Presentación de los estados financieros – información a revelar" sobre el capital, que introduce nuevas obligaciones de revelar información relativa a los estados financieros y no tiene ninguna repercusión en la clasificación y evaluación de los instrumentos financieros de las entidades o en la información que ha de revelarse con respecto a otros instrumentos de deuda. Para más información véanse las notas 4 g), 5 d), 8 d) y f), 9 y 17.

b) Ámbito de la consolidación

Obtener recursos financieros en forma de fondos suplementarios y recursos humanos forma parte de las actividades operacionales del FIDA. Por eso el Fondo prepara cuentas consolidadas en las que se consignan las transacciones y los saldos de las entidades siguientes:

- Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación (PEA);
- otros fondos suplementarios, incluidos los destinados a donaciones de asistencia técnica, a la cofinanciación de actividades, a la financiación de profesionales asociados y los fondos suplementarios programáticos y temáticos, el Programa Conjunto del Fondo Belga de Supervivencia (PC.FBS) y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial;
- el Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (PPME), y
- el Fondo Fiduciario del Plan de seguro médico después de la separación del servicio del FIDA.

Estas entidades están vinculadas directamente con las actividades básicas del FIDA, el cual ejerce un control sustancial sobre ellas. Por eso se han consolidado en los estados financieros del Fondo a fin de que éstos sean más completos y claros. Se han eliminado todas las transacciones y saldos entre esas entidades. Se facilitarán datos financieros adicionales sobre esos fondos cuando se soliciten para satisfacer las necesidades de los donantes.

El programa de trabajo del PC.FBS, a diferencia de los de otras entidades albergadas en el FIDA, es preparado por el FIDA y aprobado en una reunión anual del comité directivo con el Gobierno de Bélgica y el FIDA. El PC.FBS es complementario del FIDA y forma parte de sus actividades básicas.

Entidades albergadas en el FIDA. Estas entidades no forman parte de las actividades básicas del Fondo y, por tanto, no están incluidas en el ámbito de la consolidación. Estas entidades son: la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra (anteriormente denominada Coalición Popular para Erradicar el Hambre y la Pobreza) y el Mecanismo Mundial de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación.

c) Tratamiento contable y conversión de divisas

Las cifras de todos los rubros de los estados financieros consolidados se consignan en la moneda del entorno económico primario en que opera la entidad (la "moneda funcional"). Los estados financieros consolidados se presentan en dólares de los Estados Unidos, que es la moneda funcional del FIDA y la que éste utiliza para presentar sus estados.

Las transacciones en divisas se convierten en la moneda funcional al tipo de cambio prevaleciente en la fecha en que se realizaron o al tipo de cambio aplicable. Las ganancias y pérdidas cambiarias resultantes de la liquidación de éstas transacciones y de la conversión de los activos monetarios y las obligaciones denominadas en monedas extranjeras a los tipos de cambio prevalecientes a final de año se registran en el estado de ingresos y gastos.

Los resultados y la posición financiera de las entidades y fondos que utilizan una moneda funcional distinta de la moneda que se utiliza para la presentación de estos estados se convierten a esta última del siguiente modo:

- Los activos y pasivos inscritos en cada estado contable se convierten en la fecha de cierre.
- Los ingresos y gastos se convierten a los tipos de cambio medios.
- Todas las diferencias cambiarias resultantes se registran como componente independiente de los fondos propios.

d) Fondos propios

Los fondos propios tienen los tres componentes siguientes:

- i) Contribuciones (fondos propios)**
- ii) Reserva General**
- iii) Ganancias no distribuidas**

i) Contribuciones (fondos propios)

- a) Información básica sobre las contribuciones

Las contribuciones de los Estados Miembros al Fondo, una vez vencidas, son pagaderas en monedas libremente convertibles, excepto en lo que se refiere a los Estados Miembros de la Categoría III hasta el fin del período de la Tercera Reposición, que podían pagar las contribuciones en sus propias monedas, fueran o no libremente convertibles. Cada contribución ha de hacerse en efectivo o, si el Fondo no necesita inmediatamente para sus operaciones una parte de ella, dicha parte puede abonarse en forma de pagarés u obligaciones no negociables, irrevocables, sin interés, exigibles a la vista.

Toda contribución a una reposición del FIDA se contabiliza enteramente como fondo propio y como cantidad por recibir cuando el Estado Miembro de que se trate deposita su instrumento de contribución. Las cantidades por recibir de los Estados Miembros en concepto de contribuciones o por otros conceptos, incluidos pagarés, se computan en el estado contable por su valor razonable de conformidad con la NIC 39.

- b) Provisiones

La política de provisiones para hacer frente al impago de contribuciones de los Estados Miembros es la siguiente:

i) Cuando se retrase 24 meses el pago de un plazo correspondiente a un instrumento de contribución o el pago de una utilización de fondos con cargo a un pagaré, se hará una provisión igual al valor de todos los pagos vencidos de la contribución de que se trate o al valor de todas las utilizaciones de fondos con cargo al pagaré o a los pagarés pendientes no cubiertas.

ii) Cuando se retrase 48 meses o más el pago de un plazo correspondiente a un instrumento de contribución o el pago de una utilización de fondos con cargo a un pagaré, se hará una provisión por el valor total de las contribuciones no pagadas del Estado Miembro de que se trate o por el valor total del pagaré o los pagarés de ese Estado Miembro correspondientes al período concreto de financiación de que se trate (es decir, a un período de reposición).

iii) Actualmente se utiliza el fin del ejercicio financiero para determinar los períodos de 24 y 48 meses.

ii) Reserva General

La Reserva General sólo se puede utilizar para fines autorizados por el Consejo de Gobernadores y se estableció en reconocimiento de la necesidad de cubrir el posible riesgo de que el Fondo contrajese compromisos excesivos como consecuencia de las fluctuaciones de los tipos de cambio y de los posibles retrasos en los pagos en concepto de servicio de los préstamos o en el recibo de las cantidades pagaderas al Fondo por la inversión de sus activos líquidos. También tiene el objetivo de cubrir el riesgo de que el Fondo contraiga compromisos excesivos como consecuencia de una disminución del valor de sus activos debido a fluctuaciones del valor de mercado de las inversiones.

La Reserva General es objeto de examen cada tres años a fin de valorar si es adecuada.

iii) Ganancias no distribuidas

Las ganancias no distribuidas representan el exceso de los ingresos sobre los gastos, teniendo en cuenta los efectos de las variaciones de los tipos de cambio. El saldo resultante se destina enteramente a financiar préstamos y donaciones. A

efectos operacionales, hay que remitirse al estado de los recursos disponibles para compromisos del FIDA únicamente (apéndice F).

e) Préstamos**i) Información general**

El FIDA concede préstamos solamente a los países en desarrollo que son Estados Miembros del Fondo o a organizaciones intergubernamentales en que participan dichos Estados Miembros. En este último caso, el Fondo puede exigir garantías oficiales o de otro tipo. La efectividad del préstamo comienza cuando se han cumplido las condiciones para la efectividad. Una vez firmado el préstamo, pueden comenzar los desembolsos.

Todos los préstamos del Fondo son aprobados, y el reembolso del principal y el pago de los intereses se efectúan, en la moneda especificada en el convenio de préstamo por una cantidad equivalente a los DEG que se adeuden, sobre la base del tipo de cambio del Fondo Monetario Internacional en las fechas de vencimiento. Los préstamos aprobados se desembolsan a los prestatarios de conformidad con las cláusulas del convenio de préstamo.

Las condiciones actuales de los préstamos del Fondo son las siguientes:

“a) Los préstamos especiales en condiciones muy favorables estarán exentos del pago de intereses, pero quedarán sujetos a un cargo por servicio de tres cuartos del uno por ciento (0,75%) anual y tendrán un plazo de reembolso de cuarenta (40) años, incluido un período de gracia de diez (10); b) los préstamos en condiciones intermedias pagarán un tipo de interés equivalente al cincuenta por ciento (50%) del tipo de interés variable de referencia que determine anualmente la Junta Ejecutiva, y tendrán un plazo de reembolso de veinte (20) años, incluido un período de gracia de cinco (5); c) los préstamos en condiciones ordinarias pagarán un tipo de interés equivalente al cien por ciento (100%) del tipo de interés variable de referencia que determine anualmente la Junta Ejecutiva, y tendrán un período de reembolso de quince (15) a dieciocho (18) años, incluido un período de gracia de tres (3); y d) no se cobrará ninguna comisión por inmovilización de fondos en relación con ningún préstamo.”

ii) Préstamos a Estados que no son miembros del FIDA

En su 21º período de sesiones, celebrado en febrero de 1998, el Consejo de Gobernadores aprobó la Resolución 107/XXI por la que autorizó el establecimiento de un fondo con la finalidad específica de conceder préstamos a Gaza y la Ribera Occidental. Para ello se renunció a la aplicación de la sección 1 b) del artículo 7 del *Convenio Constitutivo del FIDA*. La asistencia financiera, incluidos préstamos, se transfirió al Fondo para Gaza y la Ribera Occidental por decisión de la Junta Ejecutiva y el reembolso de dicha asistencia, cuando corresponde, se hace directamente a los recursos ordinarios del FIDA.

iii) Iniciativa para la reducción de la deuda de los PPME

- a) Información básica sobre la Iniciativa relativa a los PPME

El FIDA participa en la Iniciativa original y reforzada para la reducción de la deuda de los PPME, promovida por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, como un elemento del marco normativo más amplio del FIDA que regula las relaciones con los países que tienen atrasos con él, o que corren el riesgo de tenerlos en el futuro, a causa de la carga del servicio de su deuda. En consecuencia, el FIDA proporciona alivio de la deuda a los países que puedan acogerse a la Iniciativa condonándoles parte de las obligaciones del servicio de su deuda a medida que vencen dichas obligaciones.

En 1998 el FIDA estableció un fondo fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME. Este Fondo Fiduciario recibe recursos del FIDA y de otras fuentes, que se destinan específicamente a las cuentas de préstamo que

compensarán las reducciones de los pagos en concepto de reembolso de la deuda convenidas en el marco de la Iniciativa. Se prevé que los montos del servicio de la deuda condonados serán reembolsados con cargo al Fondo Fiduciario según sea necesario (es decir, según vayan venciendo las obligaciones del servicio de la deuda), en la medida en que éste disponga de recursos.

b) Repercusiones de la Iniciativa para los PPME

La Junta Ejecutiva aprueba el alivio de la deuda de cada país en términos de valor actual neto. El equivalente nominal estimado de los componentes principales del alivio de la deuda se contabiliza como provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME, y como gasto imputable a dicha Iniciativa, en el estado de ingresos y gastos. Las hipótesis en que se basan estas estimaciones son objeto de revisión periódica. El criterio utilizado para calcular el valor nominal estimado de las provisiones para la Iniciativa relativa a los PPME tiene una importancia considerable.

El gasto se compensa y la provisión acumulada se reduce cuando se reciben ingresos de los donantes externos en la medida en que puede disponerse de estos recursos. La provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME se reduce cuando el Fondo Fiduciario aprueba una medida de alivio de la deuda.

En noviembre de 2006 el FIDA obtuvo acceso a los recursos básicos del Fondo Fiduciario del Banco Mundial para la Iniciativa relativa a los PPME a fin de que pueda prestar su asistencia a la financiación del alivio de la deuda pendiente cuando los países lleguen al punto de terminación. La financiación se facilita en términos de valor actual neto.

iv) Cómputo de los préstamos

De conformidad con la NIC 39, los préstamos se computan inicialmente por su valor razonable el primer día y posteriormente se calculan teniendo en cuenta los costos amortizados, para lo que se utiliza el método del interés efectivo. El valor razonable se calcula aplicando una tasa de descuento a los flujos futuros de efectivo estimados para cada préstamo en la moneda en que los préstamos estén denominados, en el momento del cierre del préstamo (es decir, cuando éste ha sido enteramente desembolsado) utilizando para ello un modelo. La tasa de descuento se calcula en función de la curva de los tipos futuros de interés estimados para el año de cierre sobre la base de la moneda en que esté denominado cada uno de los préstamos. La tasa de descuento aplicada no se ajusta para tener en cuenta el riesgo crediticio de cada país ya que los préstamos se conceden directamente a los gobiernos de los países y se consideran "deuda soberana". Sin embargo, los préstamos pendientes de reembolso son examinados caso por caso para establecer si son irrecuperables y se hace una provisión de fondos si hay pruebas objetivas de que es así.

v) Provisión acumulada para pérdidas de valor

Los retrasos en la recepción de los pagos de los préstamos se computan como pérdidas reales del valor de éstos ya que el Fondo no aplica ningún gravamen o interés adicional por las demoras en el pago de los intereses o las cargas de los préstamos. Para cubrir estas pérdidas se establece una provisión que se basa en la diferencia entre el valor contable de los activos y el valor actual de los flujos futuros de efectivo estimados, que serán objeto de una operación de descuento al tipo de interés efectivo aplicado originalmente a los activos financieros (es decir, el tipo de interés efectivo calculado cuando se formalizó su aceptación). Cuando no sea posible estimar con una certeza razonable el flujo de efectivo previsto de un préstamo (por ejemplo, en todos los casos en los que se ha hecho hasta la fecha una provisión), se puede adoptar otro criterio, es decir, utilizar un método similar al aplicado a las provisiones para cubrir las contribuciones de los Estados Miembros. Ello significa que se hará una provisión para cubrir los plazos de los préstamos que lleven en mora más de 24 meses, siempre que no se aplique activamente un plan de liquidación. También se hará una provisión para cubrir todos los plazos del mismo préstamo que lleven en mora menos de

24 meses. Transcurrido este período, se considera que todas las cantidades vencidas y no pagadas en ese momento quedan incluidas en el régimen de provisiones, incluso si una parte del total de la deuda pendiente se reembolsa ulteriormente. Si han transcurrido más de 48 meses, se hace una provisión para cubrir todas las cantidades del principal del préstamo pendientes de pago. El momento a partir del cual es necesario determinar el vencimiento del plazo es la fecha del estado contable. El Fondo no ha cancelado ninguno de sus préstamos.

vi) Exclusión del régimen contable

Los ingresos procedentes de préstamos se contabilizan en valores devengados. En el caso de los préstamos con cantidades en mora durante más de 180 días, los intereses y los cargos por servicios sólo se consideran ingresos cuando se han recibido efectivamente. Se realizan gestiones con los gobiernos respectivos para que se satisfagan estas obligaciones.

f) Inversiones

El Fondo tiene en su cartera de inversiones algunas destinadas a ser objeto de operaciones de compra y venta y, además, otros títulos seleccionados que el Fondo pretende mantener hasta su vencimiento. El Fondo contabiliza las inversiones que mantiene para fines comerciales por su valor razonable y las inversiones que mantendrá hasta su vencimiento de conformidad con el método de los costos amortizados. El valor razonable equivale al valor de mercado, representado por la cotización el día de la fecha de cierre del estado contable. Las ganancias y pérdidas, realizadas y no realizadas, en concepto de títulos de inversión se incluyen en los ingresos provenientes de inversiones a medida que se producen. Las ganancias y pérdidas cambiarias, realizadas y no realizadas, se incluyen en la contabilidad de los efectos de las fluctuaciones cambiarias cuando se producen. Todas las operaciones de compra y venta de títulos de inversión se reconocen en la fecha de la operación. Los instrumentos derivados se contabilizan inicialmente de acuerdo con su valor razonable en la fecha en que se establece el contrato correspondiente y posteriormente se recalculan en función de su valor razonable. La mayoría de los derivados no se utilizan como instrumentos de cobertura y, por consiguiente, los cambios del valor razonable de estos instrumentos derivados se reconocen inmediatamente en el estado de ingresos y gastos.

g) Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y los equivalentes de efectivo comprenden el efectivo disponible y los depósitos a la vista en los bancos. Se incluyen además las inversiones fácilmente realizables a la fecha del estado contable. Las inversiones netas por pagar y las tenencias hasta el vencimiento se excluyen de las inversiones fácilmente realizables para atender a las necesidades de efectivo.

h) Contribuciones (no contabilizadas como fondos propios)

Las contribuciones de recursos no destinados a reposiciones se asientan como ingresos obtenidos durante el período en que se producen los gastos conexos. Cuando se destinan a la cofinanciación de actividades de proyectos, las contribuciones recibidas se contabilizan como ingresos obtenidos durante el período en el que se hace efectiva la donación de que se trate. Las contribuciones en concepto de donaciones para programas, profesionales asociados, el PC.FBS y otros fondos suplementarios se consignan en el estado contable como ingresos diferidos y se deduce de ellas la cuantía de los gastos relacionados con proyectos en el estado de ingresos y gastos. Cuando así se indica en los acuerdos con los donantes, las contribuciones recibidas y los intereses devengados por ellas, si no han generado todavía gastos directos, se diferencian hasta períodos futuros para ponerlos en correlación con los gastos. Esta forma de actuar es conforme con el principio contable adoptado para los fondos suplementarios combinados del FIDA y permite mostrar con mayor claridad el carácter de los saldos correspondientes. En el apéndice D1 se ofrece una lista de esas contribuciones.

Distintos donantes han proporcionado recursos humanos (profesionales asociados) como asistencia a las actividades del FIDA. Las contribuciones recibidas de los donantes se consignan como ingresos y los costos conexos se incluyen en los gastos de personal.

j) donaciones

El *Convenio Constitutivo del FIDA* lo faculta para conceder donaciones a sus Estados Miembros o a las organizaciones intergubernamentales en que éstos participan, en las condiciones que el Fondo considere adecuadas.

Las donaciones se contabilizan como gastos cuando se hace efectiva la suma aprobada y las cantidades no desembolsadas se contabilizan como obligación por su valor razonable de conformidad con la NIC 39. Las cancelaciones de los saldos no desembolsados se contabilizan como compensación de los gastos en el período en que éstos se producen.

j) Prestaciones para los funcionarios

- i) Obligaciones derivadas del plan de pensiones del personal

El FIDA es una de las organizaciones participantes en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas para ofrecer al personal prestaciones de jubilación, indemnizaciones por muerte o invalidez y otras prestaciones conexas. Dicha Caja respalda un plan capitalizado de prestaciones definidas. Los compromisos financieros de las organizaciones participantes para con la Caja consisten en su contribución obligatoria, a la tasa establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas, junto con las partes que les correspondan de los pagos necesarios para cubrir los posibles déficit actuariales de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 26 de los Estatutos de la Caja. Esos pagos para enjugar un déficit sólo deberán hacerse si la Asamblea General de las Naciones Unidas invoca las disposiciones del Artículo 26, después de haber determinado que se necesitan para enjugar el déficit sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja en la fecha de la valoración. En el momento de preparar este informe, la Asamblea General de las Naciones Unidas no había invocado dicha disposición.

El método actuarial adoptado por la Caja es el de agregación de un grupo abierto. El costo que entraña el pago de las pensiones se contabiliza en el estado de ingresos y gastos a fin de repartir el costo ordinario a lo largo del período de servicio de los empleados, de conformidad con el dictamen de los actuarios, que llevan a cabo una valoración completa del plan cada dos años. El plan supone para las organizaciones participantes una exposición a los riesgos actuariales asociados al personal actual y los antiguos empleados de otras organizaciones, por lo que no existe una base coherente y fiable para la distribución de las obligaciones, los activos del plan y los costos entre las distintas organizaciones que participan en el plan. El FIDA, lo mismo que las demás organizaciones participantes, no puede determinar la parte que le corresponde en la situación financiera y los resultados del plan con suficiente precisión para fines contables y, en consecuencia, no ha consignado ningún activo en sus cuentas al respecto, ni tampoco ha incluido otra información conexa, tal como la rentabilidad de los activos del plan.

- ii) Plan de seguro médico después de la separación del servicio

El FIDA participa en un plan de seguro médico después de la separación del servicio, administrado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y en el que participan múltiples empleadores, para los funcionarios que perciben una pensión de las Naciones Unidas y para los antiguos funcionarios que reúnen los requisitos pertinentes, en régimen de reparto de los costos. El plan funciona en régimen de financiación con cargo a los ingresos corrientes, sufragándose los gastos de cada año con consignaciones del presupuesto anual y las contribuciones del personal. Desde 2006 se realiza anualmente una valoración independiente.

De conformidad con la NIC 19, el FIDA ha establecido un fondo fiduciario al que transfiere los fondos necesarios para cubrir sus obligaciones actuariales.

k) Provisiones

Se hacen provisiones cuando el Fondo tiene una obligación jurídica directa o indirecta como consecuencia de acontecimientos ocurridos en el pasado. Es probable que se requiera una salida de recursos para liquidar la obligación y es posible hacer una estimación fiable del monto de esa obligación. Los derechos a las vacaciones anuales y a las prestaciones por separación del servicio se reconocen una vez que éstos han sido consolidados por los empleados. Se hace una provisión para cubrir las obligaciones estimadas por concepto de vacaciones anuales y prestaciones por separación del servicio que derivan de los derechos adquiridos como resultado de los servicios prestados por los empleados a la fecha del estado contable.

l) Régimen tributario

El FIDA es un organismo especializado de las Naciones Unidas y como tal goza de exención impositiva en virtud de la Convención sobre los Privilegios e Inmunidades de los Organismos Especializados de las Naciones Unidas de 1947 y del Acuerdo entre la República Italiana y el FIDA relativo a la Sede permanente del Fondo. En caso de que esta exención no haya sido aún obtenida, los impuestos pagados se deducen directamente de los ingresos provenientes de las inversiones correspondientes.

m) Contabilidad de los ingresos

Los ingresos en concepto de cargos por servicios y los provenientes de otras fuentes se contabilizan como ingresos obtenidos durante el período en el que se produzcan los gastos correspondientes.

n) Mobiliario y equipo

El costo del mobiliario y el equipo de oficinas, incluidos los programas informáticos y los activos de capital tomados en arrendamiento, se carga directamente como gasto en el momento de la adquisición ya que los gastos de que se trata no se consideran importantes. El costo de determinado mobiliario de oficina y equipo es reembolsable al FIDA y, por consiguiente, es de hecho propiedad del Gobierno del país anfitrión. Sin embargo, se considera que estas sumas carecen de entidad.

o) Recursos disponibles para compromisos del FIDA

Se consideran disponibles para compromisos los recursos en monedas de libre convertibilidad definidos en la sección 1 del artículo 4 del *Convenio Constitutivo del FIDA*, que hayan sido aportados por los Estados Miembros u otros contribuyentes, o se hayan obtenido o se obtengan de las operaciones del Fondo o del reembolso de préstamos por los prestatarios, en la medida en que dichos recursos no hayan sido ya comprometidos por préstamos y donaciones o asignados a la Reserva General.

La política para determinar los recursos disponibles para compromisos es la siguiente:

- i) Sólo se incluirán en los recursos comprometibles los pagos realmente recibidos en efectivo o en forma de pagaré. El valor de los instrumentos de contribución que no se hayan pagado todavía en efectivo o en pagarés se excluirá de tales recursos.

- ii) Han de hacerse provisiones para cubrir los pagarés impagados.

- iii) Los pagarés y compromisos para préstamos (préstamos efectivos no desembolsados, préstamos aprobados y firmados pero aún no efectivos y préstamos aún no firmados), así como las donaciones no desembolsadas, se contabilizan por su valor nominal en el estado de los recursos disponibles para compromisos ya que el presente es un informe operacional que sólo tiene fines de gestión interna y, por consiguiente, no está sometido a los requisitos que la NIC 39 establece para la presentación de información financiera.

iv) La Junta Ejecutiva tiene la facultad para contraer compromisos anticipados (FCA), en forma prudente y cuidadosa, a fin de compensar cada año las fluctuaciones de los recursos disponibles para compromisos y para que ello sirva como fuente de recursos de reserva. En 2007, lo mismo que en 2006, se recurrió a la FCA pues los recursos ordinarios no bastaron para poder atender a los compromisos de préstamos y donaciones.

Se considera que un préstamo o donación está comprometido cuando el Fondo y el respectivo prestatario o donatario firman formalmente un convenio. La Junta Ejecutiva del Fondo examina el estado de los recursos disponibles para compromisos en cada uno de sus períodos de sesiones, a fin de cerciorarse de que se dispone de recursos para financiar los préstamos y donaciones sometidos a su aprobación.

NOTA 3

ESTIMACIONES Y CRITERIOS CONTABLES BÁSICOS

a) Estimaciones e hipótesis contables básicas

Los estimaciones y criterios se evalúan continuamente y se basan en la experiencia y otros factores, incluidas las expectativas de que se produzcan acontecimientos que se consideren razonables dadas las circunstancias. Por definición, las estimaciones contables correspondientes pocas veces responderán exactamente a los resultados reales correspondientes. A continuación se indican las estimaciones e hipótesis que suponen un riesgo considerable de provocar un ajuste importante del monto de los activos y pasivos que se arrastrarán al siguiente ejercicio financiero.

i) Valor razonable y costos amortizados de los préstamos, las donaciones no desembolsadas, los ingresos diferidos, los pagarés y las contribuciones por recibir.

El valor razonable de los instrumentos financieros que no se negocian en un mercado activo se determina con técnicas de valoración.

ii) Inicativa relativa a los PPME

Los criterios utilizados para calcular las pérdidas estimadas a causa de la Inicativa relativa a los PPME y de los atrasos en el reembolso de los préstamos tienen una importancia considerable. Las principales hipótesis en que se basan los cálculos son el tipo de cambio DEG/USD, el calendario del cumplimiento de las condiciones para acogerse a las medidas de alivio de la deuda y el nivel de los desembolsos.

b) Criterios básicos de aplicación de las políticas contables

i) Contabilidad según el valor razonable

El FIDA está obligado a llevar una contabilidad basada en el valor razonable a fin de cumplir las NIIF. Las equivalencias entre las cifras establecidas en función del valor razonable y en función de los costos amortizados se han calculado utilizándose para ello el método del interés efectivo, y los valores nominales de los préstamos, las cantidades por recibir, las donaciones no desembolsadas y los ingresos diferidos. Además, se ha incluido como apéndice E un estado contable del FIDA únicamente basado en los valores nominales. A título informativo solamente, todos los valores incluidos en el apéndice F (estado de los recursos disponibles para compromisos del FIDA únicamente), el apéndice G (estado de las contribuciones), el apéndice H (estado de los préstamos) y el apéndice I (resumen de la Inicativa relativa a los PPME) se siguen contabilizando de forma tal que se ofrece información de acuerdo con su valor nominal.

NOTA 4

SALDOS DE EFECTIVO E INVERSIONES

a) Análisis de los saldos

Al 31 de diciembre

	En miles de USD	
	2007	2006
Efectivo no sujeto a restricciones	437 674	197 098
Efectivo sujeto a restricciones	79	79
Subtotal	437 753	197 177
Inversiones no sujetas a restricciones	2 503 219	2 364 039
Inversiones sujetas a restricciones	627	634
Subtotal	2 503 846	2 364 673
Total	2 941 599	2 561 850

b) Efectivo e inversiones sujetos a restricciones

Monedas no libremente convertibles. AL 31 de diciembre de 2007 el efectivo y las inversiones del Fondo en monedas no libremente convertibles ascendían USD 79 000 (2006: USD 79 000) y USD 627 000 (2006: USD 634 000), respectivamente.

De conformidad con el *Convenio Constitutivo del FIDA*, el uso de las cantidades pagadas al Fondo por los Estados Miembros de la antes denominada Categoría III en sus monedas respectivas, en concepto de contribuciones iniciales o adicionales, está sujeto a restricciones.

c) Composición de la cartera de inversiones por instrumentos

Al 31 de diciembre de 2007 el efectivo y las inversiones, excluidas las monedas sujetas a restricciones y las no convertibles, ascendían a USD 2 775 046 000, al valor de mercado (2006: USD 2 504 596 000), y comprendían los siguientes instrumentos:

	En miles de USD	
	2007	2006
Efectivo	437 674	197 098
Instrumentos de renta fija	2 336 754	1 776 083
Pérdidas no realizadas al valor de mercado en los contratos a plazo	(136)	(5 145)
Depósitos a plazo y otras obligaciones bancarias	163 963	592 515
Futuros	2 456	586
Opciones	182	-
Total efectivo e inversiones	2 940 893	2 561 137
Cantidades por cobrar por la venta de inversiones	53 489	22 888
Cantidades por pagar por la compra de inversiones	(219 336)	(79 429)
Total	2 775 046	2 504 596

Las inversiones en instrumentos de renta fija incluyen USD 427 968 000 en tenencias hasta el vencimiento al 31 de diciembre de 2007 (2006: USD 413 501 000).

d) Composición de la cartera de inversiones por monedas

La composición por monedas del efectivo y las inversiones al 31 de diciembre era la siguiente:

	En miles de USD	
	2007	2006
Euro	837 956	801 693
Yen japonés	294 914	263 865
Libra esterlina	294 594	236 641
Dólar estadounidense	1 347 582	1 202 397
Total	2 775 046	2 504 596

e) Composición de la cartera de inversiones por plazo de vencimiento

La composición del efectivo y las inversiones por plazos de vencimiento al 31 de diciembre era la siguiente:

	En miles de USD	
	2007	2006
Un año o menos	640 794	1 094 770
Uno a cinco años	1 584 973	1 104 639
De cinco a 10 años	160 590	167 487
Superior a 10 años	388 689	137 700
Total	2 775 046	2 504 596

Al 31 de diciembre de 2007 el plazo medio de vencimiento de las inversiones de renta fija incluidas en la cartera de inversiones consolidada era de 77 meses (2006: 40 meses).

f) Tenencias hasta el vencimiento

	Equivalente en miles de USD			
	USD	Euro	Libra esterlina	Total monedas
Efectivo	889	333	-	1 222
Obligaciones de empresas	71 904	71 900	9 767	153 571
Organismos públicos	121 483	34 752	10 172	166 407
Bonos públicos	10 147	64 535	-	74 682
Organismos supranacionales	19 994	12 092	-	32 086
Total 2007	224 417	183 612	19 939	427 968
Total 2006	232 726	180 775	-	413 501

El valor razonable de las inversiones en tenencias hasta el vencimiento al 31 de diciembre de 2007 ascendía a USD 430 342 000 (2006: USD 407 592 000).

La estructura de los plazos de vencimiento de estas tenencias al 31 de diciembre era la siguiente:

Plazo restante	En miles de USD	
	2007	2006
Menos de un año	76 401	81 806
1-2 años	95 165	60 806
2-3 años	91 199	91 164
3-4 años	73 689	96 930
4-5 años	81 753	82 795
5-6 años	9 761	-
	427 968	413 501

Todas las inversiones que vencen en menos de un año tienen un plazo de vencimiento superior a tres meses desde la fecha de su compra.

g) Gestión de los riesgos financieros

Las actividades de inversión del FIDA están expuestas a diversos riesgos financieros, de mercado, crediticios, cambiarios, de liquidez y de capital, como organización en actividad.

h) Riesgos de mercado

La cartera de inversiones del FIDA está dividida en activos de distintas clases dentro del universo de títulos de renta fija, de acuerdo con la política de inversiones del FIDA. De vez en cuando, la dirección del FIDA ha adoptado medidas tácticas a corto plazo para proteger el conjunto de la cartera frente a unas condiciones adversas del mercado.

El efectivo y las tenencias hasta el vencimiento se gestionan internamente; las inversiones en instrumentos financieros destinados a ser negociados en el mercado son gestionadas por 12 administradores externos.

En el cuadro 1 se muestran las cuantías relativas y absolutas de cada clase de activo dentro de la cartera general, junto con la cuantía prevista para cada una de esas clases en la política de inversiones al 31 de diciembre de 2007 y de 2006. Las cifras se refieren al FIDA únicamente.

Cuadro 1
Clases de activos y porcentajes previstos para cada una de ellas en la política de inversiones
Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Clase de activo	Cartera		Política de inversiones	
	%	En millones de USD	%	
2007				
Liquidez a corto plazo	6,8	169,5	5,5	
Inversiones tácticas a corto plazo	1,6	40,3	-	
Tenencias hasta el vencimiento	17,1	427,9	17,1	
Bonos públicos	42,7	1 068,0	43,5	
Cartera diversificada de renta fija	17,0	425,1	13,9	
Bonos indizados en función de la inflación	14,8	370,2	20,0	
Total	100	2 501,0	100	
2006				
Liquidez a corto plazo	3,8	89,6	5,5	
Inversiones tácticas a corto plazo	19,6	462,4	-	
Tenencias hasta el vencimiento	17,5	413,5	17,5	
Bonos públicos	40,5	956,1	42,9	
Cartera diversificada de renta fija	4,3	100,5	14,1	
Bonos indizados en función de la inflación	14,3	336,5	20,0	
Total	100	2 358,6	100	

Cada clase de activo se gestiona de acuerdo con las directrices que le son aplicables. Estas directrices prevén diversos riesgos de mercado y para ello establecen restricciones a la posibilidad de invertir en determinados instrumentos y a la actividad de los administradores mediante la fijación:

1. de índices de referencia preestablecidos y de límites a las desviaciones de esos índices en lo que respecta a su duración;
2. de coeficientes de error, y
3. de exigencias mínimas para los créditos (véase el apartado i), riesgos crediticios).

En el cuadro 2 que figura a continuación se muestran los índices de referencia utilizados para cada cartera.

Cuadro 2
Índices de referencia por carteras

Cartera	Índice de referencia
Activos líquidos a corto plazo	No aplicables
Bonos públicos	Índice de bonos públicos mundiales de JP Morgan, 1 a 5 años, adaptado a las monedas que componen la cesta de valoración del DEG
Cartera diversificada de renta fija	Índice agregado de Lehman para los Estados Unidos (AA3 o superior)
Bonos indexados en función de la inflación	Índice personalizado que comprende el índice de Barclays de bonos mundiales indexados en función de la inflación (1 a 7 años) y el índice de Barclays de bonos mundiales indexados en función de la inflación (7 años y plazos superiores)
Tenencias hasta el vencimiento	Índice sectorial ampliado con una ponderación igual (calculado internamente cada trimestre)

Los límites de duración serán los siguientes:

- Un año por encima del índice de referencia para la clase de activos formada por los bonos públicos mundiales.
- Dos años por encima del índice de referencia para la clase de activos formada por títulos diversificados de renta fija.
- No más de siete años para la clase de activos formada por bonos indexados en función de la inflación.

La exposición a los riesgos de mercado se ajusta modificándose la duración de la cartera, dependiendo de las previsiones de los precios de mercado de los títulos. El límite superior de la duración de la parte de la cartera formada por títulos de renta fija es de 0 a 2 años superior a los índices de referencia aplicables a las respectivas carteras de títulos de renta fija. El Fondo ha dejado de invertir en acciones.

En el cuadro 3 se muestra la duración media de la cartera de inversiones del FIDA al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 y los respectivos índices de referencia.

Cuadro 3
Duración media de las carteras e índices de referencia, en años

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Cartera	Cartera		Índice de referencia	
	2007	2006	2007	2006
Activos líquidos a corto plazo	-	0,06	n.d.	n.d.
Bonos públicos	2,7	2,1	2,5	2,5
Títulos diversificados de renta fija	4,5	3,5	4,0	4,1
Bonos indexados en función de la inflación	3,9	2,3	5,0	5,9
Tenencias hasta el vencimiento	2,5	2,5	2,5	2,5
Promedio total	2,9	1,8	2,9	2,5

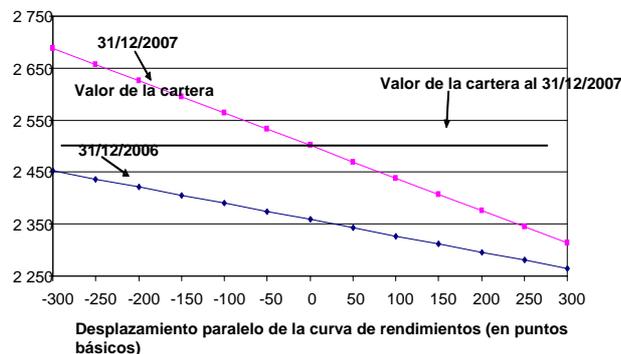
El análisis de la sensibilidad de la cartera general de inversiones del FIDA que figura en el cuadro 4 muestra cómo un desplazamiento paralelo de la curva de rendimiento (+/- 300 puntos básicos) influiría en el valor de la cartera de inversiones al 31 de diciembre de 2007.

Cuadro 4
Análisis de la sensibilidad de la cartera de inversiones del FIDA

Escala de desplazamiento de la curva de rendimientos en puntos básicos	2007		2006	
	Variación del valor de la cartera administrada externamente	Cartera total	Variación del valor de la cartera administrada externamente	Cartera total
-300	188	2 689	94	2 453
-250	156	2 657	78	2 437
-200	125	2 626	63	2 421
-150	94	2 595	47	2 406
-100	63	2 564	31	2 390
-50	31	2 532	16	2 374
0	-	2 501	-	2 359
50	(31)	2 470	(16)	2 343
100	(63)	2 438	(31)	2 327
150	(94)	2 407	(47)	2 312
200	(125)	2 376	(63)	2 296
250	(156)	2 345	(78)	2 280
300	(188)	2 313	(94)	2 265

El gráfico 1 muestra la relación negativa entre los rendimientos y el valor de la cartera de renta fija.

Gráfico 1
Análisis de la sensibilidad del valor de la cartera de inversiones del FIDA
(en millones de USD)



Al 31 de diciembre de 2007, si el nivel general de los tipos de interés en los mercados de las monedas del DEG hubiera sido superior/(inferior) en 100 puntos básicos (es decir, si se hubiera producido un desplazamiento paralelo de las curvas de rendimiento), los ingresos totales obtenidos de la cartera de inversiones hubieran sido USD 6,3 millones superiores/(inferiores) debido a las pérdidas/(ganancias) de capital sobre la parte de la cartera destinada a la venta en el mercado (74% del total).

El cuadro 5 muestra los límites del coeficiente de error definidos en las directrices en materia de inversiones. El coeficiente de error representa la desviación típica anualizada de los rendimientos con respecto al rendimiento previsto, y mide el riesgo activo aceptado por un administrador de una cartera en sus operaciones.

Cuadro 5
Márgenes de los coeficientes de error por carteras

<i>Cartera</i>	<i>Coefficiente de error (porcentaje anual)</i>
Bonos públicos	0,75-1,00
Cartera diversificada de renta fija	0,75-1,00
Bonos indizados en función de la inflación	2,00
Tenencias hasta el vencimiento	No aplicable

El coeficiente de error de la cartera total de inversiones al 31 de diciembre de 2007, basado en un historial de tres años, se cifraba en el 0,22%.

j) Riesgos crediticios

Las directrices en materia de inversiones establecen unos niveles mínimos de solvencia de las acciones y bonos y de las contrapartes. Los criterios de selección de los bancos y de las emisiones de bonos se basan en las valoraciones de solvencia hechas por los principales organismos de evaluación crediticia. En el cuadro 6 se muestran las calificaciones crediticias mínimas de los títulos que pueden ser incorporados a la cartera general de inversiones del FIDA según las directrices en materia de inversiones.

Cuadro 6
Calificaciones crediticias mínimas según las directrices en materia de inversiones

<i>Cartera</i>	<i>Títulos</i>	<i>Depósitos a plazo y certificados de depósito^a</i>	<i>Operaciones al contado y a término^b</i>	<i>IRS^c</i>
Cartera de activos líquidos a corto plazo	n.d.	A-1/P-1	n.d.	n.d.
Bonos públicos ^c	Aa3 (Moody's) o AA- (Standard & Poor's [S&P]) - o AA-(Fitch)	A-1/P-1	A-1/P-1	n.d.
Títulos diversificados a interés fijo ^c	Aa3 (Moody's) o AA- o (S&P) o AA (Fitch) (excepción: MBS y ABS AAA/Aaa por dos de las tres agencias)	A-1/P-1	A-1/P-1	AA-/Aa3
Bonos indizados en función de la inflación ^c	Aa3 (Moody's) o AA- (S&P)	A-1/P-1	A-1/P-1	n.d.
Tenencias hasta el vencimiento	Aa3 (Moody's) o AA-(S&P) (excepción: obligaciones de empresa, AAA/Aaa)	A-1/P-1	n.d.	n.d.

^a La clasificación crediticia mínima (P-1 de Moody's/A-1 de S&P) se refiere a los bancos.

^b La clasificación crediticia mínima se refiere a la contraparte.

^c Se permiten contratos futuros y opciones si estas transacciones están reguladas.

Nota: ABS = títulos respaldados por activos; IRS = permuta financiera de tipo de interés; MBS = títulos con garantía hipotecaria.

Al 31 de diciembre de 2007, las calificaciones medias de los créditos de cada cartera eran iguales o superiores a las calificaciones mínimas previstas en las directrices en materia de inversiones (cuadro 7).

Cuadro 7
Calificaciones medias de los créditos por carteras
Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

<i>Cartera</i>	<i>Calificación crediticia de Moody's^a</i>	
	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Cartera de activos		
líquidos a corto plazo	P1	P1
Bonos públicos	Aaa	Aa1
Cartera diversificada de renta fija	Aaa	Aaa
Bonos indizados en función de la inflación	Aaa	Aa1
Tenencias hasta el vencimiento	Aaa	Aaa

^a La calificación crediticia media se calcula en función de los valores de mercado al 31 de diciembre de 2007 y de 2006, excepto la calificación media de la cartera de tenencias hasta el vencimiento que se calcula en función de los valores nominales.

j) Riesgos cambiarios

La cartera de inversiones del FIDA se utiliza de forma que se reduzcan al mínimo los riesgos cambiarios del FIDA. La mayoría de los compromisos del FIDA derivan de préstamos y donaciones no desembolsados denominados en DEG. Por consiguiente, los activos totales del Fondo se mantienen en la medida de lo posible en las monedas que componen la cesta de valoraciones del DEG y en cuantías que responden a los porcentajes atribuidos a cada una de esas monedas en dicha cesta. De manera análoga, la Reserva General y los compromisos relativos a donaciones expresados en dólares de los Estados Unidos tienen como contrapartida activos expresados en esa misma moneda.

La correspondencia con la cesta de valoración del DEG se examina habitualmente cada trimestre.

En caso de que se produzca un desajuste que se considere persistente e importante, la dirección procederá a la realineación modificando los porcentajes correspondientes a cada moneda en la cartera de inversiones del FIDA, de forma que los activos totales reflejen las ponderaciones del DEG según lo previsto.

En el cuadro 8 se muestra el grado de alineación de las monedas en que están denominados los activos totales del FIDA con los porcentajes correspondientes del DEG al 31 de diciembre de 2007.

Cuadro 8
Alineación de los activos con la cesta del DEG (del FIDA únicamente)
Al 31 de diciembre de 2007

<i>Grupos de monedas</i>	<i>Activos netos (%)</i>	<i>Composición porcentual de la cesta del DEG</i>		<i>Diferencia</i>
		<i>DEG</i>	<i>Diferencia</i>	
Dólar estadounidense	39,8	40,1	(0,3)	
Euro	36,0	38,0	(2,0)	
Yen japonés	11,1	10,5	0,6	
Libra esterlina	13,1	11,4	1,7	
Total	100,0	100,0	-	

Al 31 de diciembre de 2007, si el dólar de los Estados Unidos se hubiera depreciado/apreciado un 10% sobre las otras tres monedas que componen la cesta del DEG, la alineación de los activos del FIDA hubiera sido la que se muestra en el cuadro 9.

Cuadro 9
Sensibilidad de la alineación de los activos (del FIDA únicamente) con la cesta del DEG
Al 31 de diciembre de 2007

Grupos de monedas	Diferencia con la ponderaciones del DEG	
	USD -10%	USD +10%
Dólar estadounidense	2,3	(2,5)
Euro	(3,7)	(0,6)
Yen japonés	0,2	1,0
Libra esterlina	1,2	2,1
Total	-	-

Para aumentar los rendimientos, el Fondo podrá hacer inversiones en títulos y valores expresados en monedas distintas de las incluidas en la cesta de valoración del DEG y concluir después contratos de divisas a término con cobertura a fin de mantener la contrapartida monetaria de los compromisos expresados en DEG y en dólares de los Estados Unidos.

En las secciones 4 y 10 del apéndice H se muestran las principales monedas en que deben realizarse los reembolsos de los préstamos.

k) Riesgos de liquidez

Una gestión prudente de los riesgos de liquidez supone, entre otras cosas, mantener un efectivo y un equivalente de efectivo suficiente para realizar los desembolsos de préstamos y donaciones y cubrir otros gastos administrativos según vayan produciéndose. El Tesoro del FIDA mantiene la flexibilidad de los fondos calculando la disponibilidad estimada de fondos procedentes de todas las fuentes pertinentes y vigilando la situación de liquidez en función de varios calendarios. El FIDA ha elaborado una política de liquidez, aprobada por la Junta Ejecutiva en diciembre de 2006, que establece nuevas salvaguardias al respecto. La política de liquidez exige que se mantenga un nivel mínimo de activos de alta liquidez en la cartera de inversiones del FIDA equivalentes al 60% de los desembolsos brutos anuales totales (salidas de efectivo) y otros requisitos adicionales potenciales para responder a crisis de liquidez. La adecuación de ese nivel se examinará en el curso del ciclo de la reposición. El saldo actual de activos de alta liquidez cumple con amplitud los requisitos de liquidez mínimos.

l) Riesgos de capital

La dirección del Fondo examina periódicamente la política general relativa a los recursos y también lo hace con los principales interesados durante cada reposición, como mínimo. El FIDA vigila de forma estrecha y periódica la posición de sus recursos a fin de proteger su capacidad de mantenerse en plena actividad. Por consiguiente, ajusta la cuantía de los nuevos compromisos de préstamos y donaciones que asumirá en cada año civil en función de los recursos de que disponga. Como parte del análisis del respeto del modelo financiero del FIDA se hacen previsiones de los recursos a largo plazo.

NOTA 5

PAGARÉS Y CANTIDADES POR RECIBIR DE LOS CONTRIBUYENTES

	En miles de USD	
	2007	2006
Pagarés por cobrar		
Contribuciones a las reposiciones	340 842	331 291
Contribuciones al FBS	21 632	27 093
Total	362 474	358 384
Ajuste para reflejar el valor razonable	(18 655)	(20 580)
Pagarés por cobrar a su valor razonable	343 819	337 804
Contribuciones por recibir		
Contribuciones a las reposiciones	355 812	347 022
Contribuciones al FBS	36 936	31 299
Contribuciones suplementarias	13 018	20 616
Total	405 766	398 937
Ajuste para reflejar el valor razonable	(27 778)	(32 279)
Contribuciones por recibir a su valor razonable	377 988	366 658

a) Contribuciones iniciales y a las reposiciones Primera, Segunda, Tercera, Cuarta y Quinta

Estas contribuciones se han hecho efectivas enteramente, salvo las cantidades que figuran en la nota 6 y en el cuadro que figura a continuación:

Contribuciones no abonadas/recibidas (al 31 diciembre de 2007)

Donante	En miles de USD	
	Reposición	Montos
Brasil ^a	Sexta	5 278
Egipto	Sexta	1 050
Francia ^a	Sexta	23 393
Alemania ^a	Sexta	28 000
Guatemala ^a	Sexta	23
Países Bajos ^a	Sexta	20 568
Suiza ^a	Sexta	7 379
Reino Unido ^{a y b}	Sexta	27 216
Estados Unidos	Sexta	459

^a Casos para los cuales el Estado Miembro y el FIDA han acordado un calendario de cobros especial.

^b Parte de este saldo es atribuible a un pagaré no depositado al 31 de diciembre de 2007.

b) Séptima Reposición

En el apéndice G figuran los detalles de las contribuciones y los pagos a la Séptima Reposición. La Séptima Reposición entró en vigor el 22 de diciembre de 2006.

c) Programa Especial para África (PEA)

En el apéndice G figuran los detalles de las contribuciones a las fases primera y segunda del PEA.

d) Riesgos crediticios

El Fondo espera que todas las contribuciones de los donantes respecto de las cuales se haya depositado un instrumento jurídicamente vinculante terminarán recibiendo debido a su condición de compromiso soberano. El riesgo de cobro está cubierto por las provisiones para las contribuciones.

NOTA 6

PROVISIONES

El valor razonable de las provisiones es igual al valor nominal dado que las cantidades por recibir/pagarés correspondientes eran exigibles ya en la fecha del estado contable.

De conformidad con la política al respecto, el Fondo había establecido al 31 de diciembre las siguientes provisiones:

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Saldo al comienzo del año	169 360	169 359
Movimientos totales	(875)	1
Saldo al final del año	168 485	169 360
Que se desglosa en:		
Pagarés de contribuyentes a)	80 898	80 898
Cantidades por recibir de contribuyentes b)	87 587	88 462
Total	168 485	169 360

a) Provisiones de pagarés

Al 31 de diciembre de 2007, las contribuciones a todas las reposiciones, hasta la Sexta inclusive, que se depositaron en forma de pagaré han sido utilizadas en un 100%, y en un 30% las contribuciones a la Séptima (31 de diciembre de 2006: 100% hasta la Sexta Reposición).

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 se habían utilizado todas las contribuciones con destino a las fases primera y segunda del PEA.

De conformidad con la política al respecto, el Fondo había establecido al 31 de diciembre las siguientes provisiones de pagarés:

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
FIDA		
Contribuciones iniciales		
Irán (República Islámica del)	29 358	29 358
Iraq	13 717	13 717
	43 075	43 075
Primera Reposición		
Iraq	31 099	31 099
	31 099	31 099
Segunda Reposición		
Mauritania	2	2
	2	2
Tercera Reposición		
República Popular Democrática de Corea	600	600
Jamahiriyá Árabe Libia	6 087	6 087
Mauritania	25	25
	6 712	6 712
Total FIDA	80 888	80 888
PEA		
Primera Fase		
Mauritania	10	10
Total PEA	10	10
Total general	80 898	80 898

b) Provisiones de cantidades por recibir de contribuyentes

De conformidad con la política al respecto, el Fondo había provisionado algunas de estas cantidades:

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Contribuciones iniciales		
Comoras	10	10
Irán (República Islámica del)	83 167	83 167
	83 177	83 177
Segunda Reposición		
Gabón	-	371
Iraq	2 000	2 000
	2 000	2 371
Tercera Reposición		
Irán (República Islámica del)	2 400	2 400
Santo Tomé y Príncipe	10	10
	2 410	2 410
Cuarta Reposición		
Kenya	-	504
	-	504
Total	87 587	88 462

NOTA 7

OTRAS CANTIDADES POR RECIBIR

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Cantidades por recibir por la venta de títulos de inversión	53 489	22 888
Otras cantidades por recibir	40 615	21 824
Total	94 104	44 712

Se prevé que las cantidades mencionadas se recibirán en el plazo de un año a partir de la fecha del estado contable.

NOTA 8

PRÉSTAMOS

a) Provisión acumulada para pérdidas de valor

A continuación se presenta un análisis de la provisión acumulada para pérdidas de valor:

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Saldo al comienzo del año	169 162	140 634
(Reducción)/aumento neto de la provisión	(3 126)	20 488
Reajuste	7 954	8 040
Saldo al final del año en valor nominal	173 990	169 162
Ajuste para reflejar el valor razonable	(117 421)	(113 554)
Total	56 569	55 608

Todos los préstamos incluidos en la provisión acumulada son irrecuperables al 100%.

b) Exclusión del régimen contable

En el caso de los préstamos con cantidades en mora que han sido excluidos del régimen contable, si estas cantidades se hubieran contabilizado como ingresos, la partida de ingresos procedentes de préstamos que figura en el estado de ingresos y gastos correspondiente a 2007 hubiera sido USD 2 734 000 superior (2006: USD 3 010 000). Las cifras correspondientes respectivamente al FIDA y al PEA fueron USD 2 703 000 (2006: USD 2 933 000) y USD 31 000 (2006: USD 77 000). A continuación se indican los Estados Miembros interesados:

i) **Prestatarios excluidos del régimen contable – FIDA**
Al 31 de diciembre de 2007

	<i>En miles de USD</i>			
	<i>Principal pendiente</i>	<i>Principal vencido</i>	<i>Ingresos no devengados en 2007</i>	<i>En mora desde</i>
República Centro-africana	33 545	5 991	321	Mayo 2001
Cuba	13 093	13 093	510	Sept.1989
República Democrática del Congo	23 383	5 157	216	Feb. 1993
Gaza y la Ribera Occidental	3 961	-	2	Abr. 2007
Guinea -Bissau	6 911	1 903	68	Nov. 1995
Liberia	16 043	12 242	454	Nov. 1995
Seychelles	128	86	1	Ene. 2002
Islas Salomón	3 440	647	34	Abr. 2001
Somalia	27 261	13 774	265	Ene. 1991
Togo	25 285	4 627	235	Sept. 2000
Zimbabwe	26 114	11 691	597	Oct. 2001
Total	179 164	69 211	2 703	

ii) **Prestatarios excluidos del régimen contable – PEA**
Al 31 de diciembre de 2007

	<i>En miles de USD</i>			
	<i>Principal pendiente</i>	<i>Principal vencido</i>	<i>Ingresos no devengados en 2007</i>	<i>En mora desde</i>
Guinea-Bissau	3 225	796	31	Dic. 1995
Total	3 225	796	31	

Los ingresos procedentes de préstamos consignados en el estado de ingresos y gastos correspondiente a 2007 comprenden USD 2 537 000 (2006: USD 247 000) recibidos de años anteriores.

En el apéndice H figuran los detalles de los préstamos aprobados y desembolsados y del reembolso de los préstamos.

c) **Análisis detallado de los saldos de los préstamos**

	<i>En miles de USD</i>	
	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Préstamos del FIDA aprobados, menos cancelaciones, y ajuste para tener en cuenta, en USD, las variaciones del valor de los préstamos totales en DEG (apéndice H)		
2007 – USD 8 939 817		
2006 – USD 8 257 916		
Préstamos efectivos	8 197 827	7 470 714
Menos: saldo no desembolsado de los préstamos efectivos	(2 285 970)	(2 089 191)
Reembolsos	(1 312 398)	(1 218 163)
Intereses/principal por recibir	24 018	19 197
Valor nominal de los préstamos pendientes de reembolso	4 623 477	4 182 557
Ajuste para reflejar el valor razonable	(1 212 961)	(1 141 766)
Valor razonable de los préstamos pendientes de reembolso	3 410 516	3 040 791
Préstamos del PEA aprobados, menos cancelaciones, y ajuste para tener en cuenta, en USD, las variaciones del valor de los préstamos totales en DEG (apéndice H)		
2007 – USD 349 425		
2006 – USD 336 384		
Préstamos efectivos	349 425	336 384
Menos: saldo no desembolsado de los préstamos efectivos	(1 017)	(1 568)
Reembolsos	(61 305)	(52 078)
Intereses/principal por recibir	1 035	925
Valor nominal de los préstamos pendientes de reembolso	288 138	283 663
Ajuste para reflejar el valor razonable	(117 887)	(113 704)
Valor razonable de los préstamos pendientes de reembolso	170 251	169 959
Total de los préstamos aprobados, menos cancelaciones, y ajuste para tener en cuenta, en USD, las variaciones del valor de los préstamos totales en DEG		
2007 – USD 9 289 242		
2006 – USD 8 594 300		
Préstamos efectivos	8 547 252	7 807 098
Saldo no desembolsado de los préstamos efectivos	(2 286 987)	(2 090 759)
Reembolsos	(1 373 703)	(1 270 241)
Intereses/principal por recibir	25 053	20 122
Valor nominal de los préstamos pendientes de reembolso	4 911 615	4 466 220
Ajuste para reflejar el valor razonable	(1 330 848)	(1 255 470)
Valor razonable de los préstamos pendientes de reembolso	3 580 767	3 210 750

d) **Riesgos crediticios**

Debido al carácter de sus prestatarios y garantes, el Fondo espera que todos los préstamos que concede con garantía soberana serán reembolsados. Los riesgos de cobro están cubiertos mediante la provisión acumulada para hacer frente a las pérdidas de valor de los préstamos y la provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME. Los préstamos en situación de mora durante más de 180 días son excluidos del régimen contable.

e) Riesgos de mercado

El riesgo asociado con los tipos de interés de la cartera de préstamos del FIDA se considera mínimo ya que el 91,7% (31 de diciembre de 2006: 90,2%) de la cartera actualmente pendiente de reembolso está constituido por préstamos en condiciones muy favorables, por consiguiente, no sujetos a variaciones anuales. En las secciones 5 y 11 del apéndice H puede encontrarse un análisis de la cartera por tipos de condiciones.

Al 31 de diciembre de 2007 sólo habían sido reembolsados formalmente por anticipado 6 préstamos (31 de diciembre de 2006: 6 préstamos), lo que representa un reembolso total anticipado de unos USD 13 500 000 (31 de diciembre de 2006: USD 13 500 000) en valores nominales.

f) Estimación del valor razonable

La hipótesis utilizada para determinar el valor razonable es que éste no es sensible a las variaciones de la tasa de descuento. El efecto atribuible a las fluctuaciones cambiarias del DEG y el dólar de los Estados Unidos es objeto de estrecha vigilancia.

NOTA 9

CATEGORÍAS DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS

Los rubros que se indican a continuación han sido sometidos a las políticas de contabilidad aplicables a los instrumentos financieros:

<i>En miles de USD</i>			
	<i>Préstamos y otras cantidades por recibir</i>	<i>Valor razonable de los activos calculado a través de las pérdidas o ganancias</i>	<i>Tenencias hasta el vencimiento</i>
2007			
Préstamos pendientes de reembolso netos	-	3 426 012	-
Otras cantidades por recibir	94 104	-	-
Inversiones en tenencias hasta el vencimiento	-	-	427 968
Valor razonable de otros activos financieros calculado a través de las pérdidas o ganancias	-	1 910 031	-
Efectivo y equivalentes de efectivo	-	437 753	-
Total	94 104	5 773 796	427 968

2006

Préstamos pendientes de reembolso netos	-	2 971 738	-
Otras cantidades por recibir	44 712	-	-
Inversiones en tenencias hasta el vencimiento	-	-	413 501
Valor razonable de otros activos financieros calculado a través de las pérdidas o ganancias	-	1 894 631	-
Efectivo y equivalentes de efectivo	-	197 177	-
Total	44 712	5 063 546	413 501

NOTA 10

INICIATIVA PARA LA REDUCCIÓN DE LA DEUDA DE LOS PAÍSES POBRES MUY ENDEUDADOS

a) Repercusiones de la Iniciativa relativa a los PPME

Durante el período 1998-2007 el FIDA ha aportado fondos a la Iniciativa relativa a los PPME por una cuantía de USD 94 670 000. En el apéndice D1 se ofrece información detallada sobre la financiación acumulada que han aportado donantes externos.

En el apéndice I se presenta un resumen de los montos de alivio de la deuda proporcionados desde el comienzo de la Iniciativa y de los montos previstos en el futuro. El alivio de la deuda aprobado por la Junta Ejecutiva hasta la fecha excluye todas las cantidades relacionadas con la Iniciativa reforzada aprobadas para las Comoras, Côte d'Ivoire, Eritrea, Kirghistán, Liberia, Nepal, la República Centroafricana, Somalia, el Sudán y el Togo. Se prevé que en el período 2008-2010, la Junta Ejecutiva autorizará al FIDA a aportar la parte que le corresponde de esos montos de alivio de la deuda. En el momento de prepararse los estados financieros consolidados correspondientes a 2007, la parte estimada que correspondía al FIDA del monto total del alivio de la deuda aprobado para esos países, en concepto de principal e intereses, ascendía a USD 213 500 000 (2006: USD 200 920 000).

Los ingresos brutos en concepto de inversiones procedentes de los saldos del Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME ascendieron a USD 1 168 000 (2006: USD 1 085 000).

El costo acumulado total del alivio de la deuda deriva de las siguientes fuentes:

<i>En miles de USD</i>			
	<i>2007</i>	<i>Variación</i>	<i>2006</i>
Contribuciones del FIDA			
1998-2007	94 670	25 000	69 670
Contribuciones totales de fuentes externas (apéndice D1)	175 651	104 127	71 524
Ingresos acumulados netos provenientes de inversiones	6 257	1 166	5 091
Diferencia entre el alivio de la deuda aprobado y los recursos disponibles	115 817	(112 234)	228 044
Efectos acumulativos netos de las fluctuaciones cambiarias	39 836	8 218	31 622
Total (apéndice I)	432 231	26 280	405 951

b) Provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME

A continuación se resumen los saldos al 31 de diciembre de cada año:

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Saldo al comienzo del año	279 393	264 527
Reembolso del principal	(32 862)	(25 515)
Variación de la provisión	(111 345)	28 419
Fluctuaciones cambiarias	12 818	11 962
Saldo al final del año	148 004	279 393
Ajuste para reflejar el valor razonable	(49 818)	(95 989)
Equivalente en valor razonable	98 186	183 404

NOTA 11

CANTIDADES POR PAGAR Y OBLIGACIONES

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Cantidades por pagar por la compra de inversiones	219 336	79 429
Obligación relativa al Plan de seguro médico después de la separación del servicio	41 355	32 922
Otras cantidades por pagar y pasivo acumulado	64 726	56 629
Total	325 417	168 980

De este total, se calcula que alrededor de USD 76 141 000 (2006: USD 64 800 000) serán pagaderos en un plazo de más de un año a partir de la fecha del estado contable.

NOTA 12

INGRESOS DIFERIDOS

Los saldos de las contribuciones diferidas representan las contribuciones recibidas cuyo reconocimiento como ingreso se ha diferido a períodos futuros para ponerlos en correlación con los gastos conexos. Los ingresos diferidos incluyen las cantidades correspondientes a los cargos por servicios recibidas y respecto de las cuales todavía no se han efectuado los gastos conexos.

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Ingresos diferidos	169 187	110 533
Ajuste para reflejar el valor razonable	(9 129)	(7 213)
Equivalente en valor razonable	160 758	103 320

NOTA 13

GANANCIAS/PÉRDIDAS CAMBIARIAS NETAS

Se utilizaron los siguientes tipos de cambio DEG/USD vigentes al 31 de diciembre:

Año	USD
2007	1,57592
2006	1,50387
2005	1,42633

Los movimientos de la cuenta de operaciones cambiarias son los siguientes:

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Saldo de apertura al 1º de enero	784 190	534 250
Movimiento de divisas anual de:		
Efectivo e inversiones	95 259	81 323
Tenencias hasta el vencimiento	2 556	21 142
Monto neto por recibir/pagar	2 868	(2 316)
Monto de los préstamos y donaciones pendiente de reembolso	147 305	147 502
Pagarés y cantidades por recibir de los Estados Miembros	22 089	19 110
Contribuciones de los Estados Miembros	(26 719)	(16 821)
Total de los movimientos durante el año	243 358	249 940
Saldo de cierre al 31 de diciembre	1 027 548	784 190

El movimiento de esta cuenta excluye las ganancias/pérdidas relacionadas directamente con las operaciones, que se han incluido en cambio en el total de las fluctuaciones de los tipos de cambio.

NOTA 14

INGRESOS PROCEDENTES DEL EFECTIVO Y LAS INVERSIONES

a) Gestión de las inversiones

Desde 1994 la gestión de la cartera de inversiones del Fondo se ha encomendado, en su mayor parte, a administradores externos de inversiones con arreglo a las directrices correspondientes formuladas por el FIDA. Al 31 de diciembre de 2007, los fondos de la cartera administrada externamente ascendían a USD 1 892 200 000 (2006: USD 1 393 100 000), lo que representa un 75% (2006: 59%) del monto total del efectivo y las inversiones.

b) Instrumentos derivados

Las directrices en materia de inversiones del Fondo autorizan la utilización de los siguientes tipos de instrumentos derivados:

i) Futuros

Los contratos de futuros abiertos a fin de año eran los siguientes:

	<i>31 de diciembre</i>	
	2007	2006
Número de contratos abiertos:		
Compra	1 618	564
Venta	581	266
Ganancias netas no realizadas por los contratos abiertos (en miles de USD)	2 451	595
Gama de plazos de vencimiento de los contratos abiertos (días)	66 a 623	67 a 442

Los contratos de futuros abiertos al 31 de diciembre de 2007 tenían por objeto bonos públicos y divisas.

ii) Opciones

El FIDA sólo permite realizar inversiones en opciones negociadas en bolsa. El Fondo no emite contratos de opción. A continuación se ofrece información sobre los contratos de opciones a fin de año.

	31 de diciembre	
	2007	2006
Número de contratos abiertos:		
Compra	1 104	627
Venta	1 064	561
Valor de mercado de los contratos abiertos (en miles de USD)	42	-
Ganancias/(pérdidas) de capital no realizadas por contratos abiertos (en miles de USD)	191	(7)
Gama de plazos de vencimiento de las opciones abiertas (días)	25 a 350	78 a 353

Los contratos de opciones abiertos al 31 de diciembre de 2007 tenían por objeto bonos públicos y divisas.

iii) *Transacciones a plazo con cobertura*

Al 31 de diciembre de 2007 las pérdidas no realizadas ascendían a USD 136 000 (2006: pérdidas de USD 5 145 000) a valor de mercado. El plazo de vencimiento de los contratos a plazo, al 31 de diciembre de 2007, variaba entre 7 y 79 días (31 de diciembre de 2006: de 5 a 79 días).

Los contratos a plazo abiertos al 31 de diciembre de 2007 tenían por objeto divisas.

c) *Ingresos procedentes del efectivo y las inversiones*

Los ingresos brutos provenientes del efectivo y las inversiones correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2007 ascendían a USD 155 190 000 (2006: ingresos brutos de USD 66 379 000). Esta cifra incluye unos cargos directos por los ingresos en concepto de inversiones por valor de USD 3 929 000 (2006: USD 4 134 000), que se incluyen entre los gastos.

	En miles de USD		
	2007		
	<i>Inversiones negociadas en el mercado</i>	<i>Tenencias hasta el vencimiento</i>	<i>Total</i>
Intereses procedentes de inversiones de renta fija	68 361	29 055	97 416
Ingresos netos por futuros y opciones (Pérdidas)/ganancias de capital a causa de los valores de renta fija	543	-	543
Ganancias/(pérdidas) no realizadas a causa de los valores de renta fija	(2 461)	9 169	6 708
Ingresos procedentes de préstamos de valores	43 359	(6 088)	37 271
Ingresos por intereses de bancos y monedas no convertibles	1 531	360	1 891
Total	122 694	32 496	155 190

	En miles de USD		
	2006		
	<i>Inversiones negociadas en el mercado</i>	<i>Tenencias hasta el vencimiento</i>	<i>Total</i>
Intereses procedentes de inversiones de renta fija	76 083	15 925	92 008
Ingresos netos por futuros y opciones	(301)	-	(301)
Ingresos de capital a causa de los valores de renta fija	(25 416)	(1 479)	(26 895)
Pérdidas no realizadas a causa de los valores de renta fija	(5 463)	-	(5 463)
Ingresos procedentes de préstamos de valores	588	52	640
Ingresos por intereses de bancos y monedas no convertibles	6 390	-	6 390
Total	51 881	14 498	66 379

En el caso de las inversiones en tenencias hasta el vencimiento, las ganancias/(pérdidas) de capital realizadas son atribuibles a amortizaciones.

Las cifras precedentes incluyen también los ingresos correspondientes a las entidades consolidadas, a saber:

	En miles de USD	
	2007	2006
FIDA	146 432	61 975
Fondo Fiduciario para el Plan de seguro médico después de la separación del servicio	1 741	1 106
Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME	1 168	1 085
PC.FBS	4 284	290
Otros fondos suplementarios	5 226	3 644
Menos: ingresos diferidos/reclasificados	(3 661)	(1 721)
Total	155 190	66 379

La tasa de rendimiento del efectivo y las inversiones consolidadas fue positiva en 2007 y se situó en el 6,10% deducidos los gastos (2006: tasa positiva del 2,6% deducidos los gastos). La tasa anual de rendimiento del efectivo y las inversiones del FIDA en 2007 fue un 6,10% positiva una vez deducidos los gastos (2006: 2,46% positiva deducidos los gastos).

NOTA 15

INGRESOS PROCEDENTES DE OTRAS FUENTES

Estos ingresos se refieren principalmente al reembolso de determinados gastos operacionales por el Gobierno del país anfitrión. Comprenden también los cargos por servicios recibidos de las entidades albergadas en el FIDA en concepto de remuneración por los servicios administrativos prestados. El análisis es el siguiente:

	En miles de USD	
	2007	2006
Cargos por servicios	224	415
Ingresos recibidos del Gobierno del país anfitrión	11 781	7 794
Ingresos procedentes de otras fuentes	2 036	1 434
Total	14 041	9 643

NOTA 16**INGRESOS EN CONCEPTO DE CONTRIBUCIONES**

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006 (recalculado)
Fondos suplementarios	107 840	12 425
PC.FBS	5 831	5 307
Total	113 671	17 732

A partir de 2007, los gastos atribuibles a la Iniciativa relativa a los PPME se han compensado con las contribuciones a dicha Iniciativa. Las cifras correspondientes a años anteriores se han recalculado en consecuencia.

NOTA 17**INGRESOS Y GASTOS FINANCIEROS**

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Pagos de intereses:		
Gastos bancarios	(581)	(540)
Honorarios de los administradores de inversiones	(2 923)	(3 098)
Total	(3 504)	(3 638)
Ingresos financieros:		
Intereses procedentes de inversiones de renta fija	97 416	92 008
Ingresos en concepto de intereses de bancos y monedas no convertibles	11 361	6 390
Total	108 777	98 398
Gastos financieros netos	105 273	94 760

NOTA 18**GASTOS OPERACIONALES**

En el apéndice J figura un análisis de los gastos operacionales del FIDA por principal fuente de financiación.

El Servicio de Financiación de la Elaboración de Programas (SFEP) financia los gastos en que será necesario incurrir durante varios años para el diseño, la ejecución y la supervisión de proyectos y programas financiados con préstamos y donaciones del FIDA. Cuando se contrae una obligación de gastos con cargo al SFEP, los gastos correspondientes se contabilizan en un rubro específico del estado de ingresos y gastos y las cantidades no desembolsadas se contabilizan como obligación en el estado contable. Los compromisos con cargo al SFEP se registran como deducción de los recursos disponibles para compromisos en el momento de la efectividad de las actividades correspondientes, teniendo en cuenta las condiciones concretas establecidas para cada tipo de actividad.

Los gastos relacionados con el SFEP y con otras fuentes de financiación, incluido el Plan de Acción, se clasifican en las cuentas teniendo en cuenta la naturaleza básica del gasto.

NOTA 19**PLANTILLA Y PRESTACIONES MÉDICAS Y DE JUBILACIÓN****a) Plantilla**

Los empleados que están en la nómina del FIDA participan en el sistema de prestaciones médicas y de jubilación que ofrece el Fondo, a saber, en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y en el Plan de seguro médico después de la separación del servicio, que es administrado por la FAO.

El número de empleados en la nómina del Fondo y otras entidades consolidadas, por fuente presupuestaria principal, fue el siguiente durante 2007:

	Cuadro orgánico	Cuadro de servicios generales	Total
Presupuesto administrativo del FIDA	184	219	403
SFEP del FIDA	17	27	44
Otras fuentes del FIDA	18	21	39
PC.FBS	1	2	3
Profesionales asociados y oficiales especiales de programas	14	-	14
Fondos para programas	3	1	4
Total 2007	237	270	507
Total 2006	214	260	474

Las cifras del cuadro no incluyen 19 personas contratadas temporalmente con salario diario (2006: 25).

Como en años anteriores, el FIDA contrató los servicios de consultores, personal de conferencias y otro personal temporero para poder hacer frente a sus necesidades operacionales.

b) Plan de pensiones del personal

La última valoración actuarial de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas se realizó al 31 de diciembre de 2005. Esta valoración puso de manifiesto la existencia de un superávit actuarial, que representaba el 1,29% de la remuneración pensionable. El FIDA contribuye al pago de las cuotas de su personal (actualmente las aportaciones del participante y del Fondo representan el 7,9% y el 15,8%, respectivamente, de la remuneración pensionable del funcionario), y estará obligado a pagar la parte que le corresponda de cualquier obligación no respaldada con fondos, si la hubiese. Las contribuciones totales al plan de pensiones del personal realizadas en 2007 ascendieron a USD 8 024 000 (2006: USD 7 283 000).

c) Plan de seguro médico después de la separación del servicio

La última valoración actuarial del Plan de seguro médico después de la separación del servicio se realizó al 31 de diciembre de 2007. La metodología empleada fue el método del crédito unitario previsto con prorrata del servicio. Las principales hipótesis actuariales utilizadas fueron las siguientes: tasa de descuento, 5,5%; ingresos provenientes de inversiones en activos, 5,0%; aumentos salariales previstos, 3,0%; aumento de los gastos médicos, 5,0%; inflación, 2,5%; y tipo de cambio EURO/USD=1,28. Los resultados determinaron que las

obligaciones del FIDA al 31 de diciembre de 2007 se elevaban a USD 41 355 000, aproximadamente. Los estados financieros de 2006 y 2007 incluyen una provisión y los activos correspondientes al 31 de diciembre eran los siguientes:

	En miles de USD	
	2007	2006
Obligaciones adquiridas para prestaciones a antiguos funcionarios		
Provisión total al 1º de enero	(32 922)	(27 919)
Pago de intereses	(1 470)	(1 247)
Cargos actuales por servicios	(1 949)	(1 694)
Reclasificación/cargos actuales por servicios prestados por entidades distintas del FIDA	-	(154)
Pérdidas actuariales	(5 014)	(1 908)
Provisión al 31 de diciembre	(41 355)	(32 922)
Activos del plan		
Activos totales al 1º de enero	32 922	27 919
Intereses devengados por los saldos	1 742	1 247
Contribuciones	11 535	2 941
Pérdidas actuariales		815
Activos totales al 31 de diciembre	46 199	32 922

El FIDA sufraga íntegramente los costos anuales corrientes de los servicios de este plan, incluidos los que generan los jubilados que cumplen los requisitos correspondientes. En 2007, tales costos incluidos en los estados financieros en la partida de sueldos y prestaciones del personal, ascendieron a USD 3 648 000 (2006: USD 3 011 000).

d) Valoración actuarial del riesgo del Plan de seguro médico después de la separación del servicio

A continuación se muestra un análisis de la sensibilidad de las obligaciones y los costos de los servicios con respecto a las principales hipótesis utilizadas en la valoración actuarial al 31 de diciembre de 2007:

Repercusión en	Obligaciones (porcentaje)	Costo de los servicios (porcentaje)
Tipo de cambio EURO/USD: 1,46 en lugar de 1,28	+10,5	+10,5
Inflación de los gastos médicos: 6,0% en lugar de 5,0%	+28,3	+40,3
Tasa de descuento: 4,5% en lugar de 5,5%	+25,3	+34,1

NOTA 20

GASTOS BANCARIOS Y DE INVERSIÓN DIRECTOS

	En miles de USD	
	2007	2006
Honorarios por gestión de las inversiones	(2 923)	(3 098)
Otros cargos netos	(582)	(540)
Impuestos recuperables (pagados)/recibidos	(10)	12
Total	(3 515)	(3 626)

NOTA 21

AJUSTE PARA REFLEJAR LOS CAMBIOS DEL VALOR RAZONABLE

A continuación se ofrece un análisis de la variación del valor razonable:

	En miles de USD	
	2007	2006
Préstamos pendientes de reembolso	(16 067)	(19 326)
Provisión acumulada para pérdidas de valor de los préstamos	(1 573)	19 342
Provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME	(50 771)	(3 430)
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	(68 411)	(3 414)
Pagarés de contribuyentes	(3 215)	(4 309)
Contribuciones por recibir	(8 705)	(19 174)
Contribuciones	10 613	22 572
Donaciones no desembolsadas	9 414	(1 867)
Ingresos diferidos	1 307	911
Total	(58 997)	(5 281)

NOTA 22

INFORMACIÓN FINANCIERA SOBRE LAS ENTIDADES ALBERGADAS

Las donaciones incluyen los siguientes fondos anuales para las entidades albergadas en el FIDA, es decir, la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra y el Mecanismo Mundial:

	En miles de USD		
	Monto acumulado	2007	2006
Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra	8 915	-	1 700
Mecanismo Mundial	7 550	-	1 250
Total	16 465	-	2 950

Al 31 de diciembre, las obligaciones (créditos) frente al FIDA de la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra y el Mecanismo Mundial eran las siguientes:

	En miles de USD	
	2007	2006
Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra	(22)	413
Mecanismo Mundial	1 470	1 435
Total	1 448	1 848

NOTA 23

OBLIGACIONES CONTINGENTES

a) Obligaciones contingentes

El FIDA tiene obligaciones contingentes con respecto al alivio de la deuda de 10 países anunciado por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional. La nota 10 contiene más detalles del costo potencial del principal y los intereses de los préstamos a esos países, así como los intereses futuros no devengados sobre el alivio de la deuda ya aprobado, como se indica en el apéndice I.

NOTA 24

FECHA AUTORIZADA PARA LA PUBLICACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Está autorizada la publicación de los estados financieros tras la recomendación del Comité de Auditoría de abril de 2008 y la aprobación por la Junta Ejecutiva de ese mismo mes. Los estados financieros consolidados de 2007 serán sometidos al Consejo de Gobernadores para su aprobación en su próximo período de sesiones, que se celebrará en febrero de 2009. Los estados financieros consolidados de 2006 fueron aprobados por el Consejo de Gobernadores en su 31º período de sesiones, celebrado en febrero de 2008.

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias y de los fondos no utilizados

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones suplementarias acumuladas, incluida la cofinanciación de proyectos, entre 1978 y 2007

(en miles de USD)

<i>Estados Miembros</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Argelia			102		102
Angola			7		7
Australia ¹	2 721		84		2 805
Austria	755				755
Bélgica ²	5 059	758	1 538		7 355
Bélgica a través del PC.FBS			63 836		63 836
Canadá			2 528		2 528
China			30		30
Colombia			25		25
Dinamarca	2 467	3 264	3 953		9 684
Finlandia	2 494	1 806	3 957		8 257
Francia	1 032	861	3 846		5 739
Alemania	46	4 355	6 621		11 022
Ghana			102		102
Grecia			102		102
Indonesia			50		50
Irlanda	5 742		1 690		7 432
Italia	17 867	4 662	28 907		51 436
Japón	1 876	2 073	3 967		7 916
Jordania			15		15
Luxemburgo	750		1 274		2 024
Malasia			28		28
Marruecos			50		50
Países Bajos	67 054	4 629	10 151		81 834
Nigeria			50		50
Noruega	19 687	1 672	4 936		26 295
Pakistán			25		25
Paraguay			15		15
Portugal	142		738		880
República de Corea		2 819			2 819
Senegal			15		15
Sudáfrica			10		10
España			5 468		5 468
Suriname	2 019				2 019
Suecia	9 379	2 282	2 059		13 720
Suiza	8 388	343	8 095		16 826
Turquía			47		47
Reino Unido	17 298		3 863		21 161
Estados Unidos		322	85		407
Total Estados Miembros	164 776	29 846	158 269		352 891

¹ El retiro de Australia como miembro del FIDA se hizo efectivo el 31 de julio de 2007.

² La contribución de Bélgica incluye USD 942 000 aportados por el PC.FBS.

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias y de los fondos no utilizados

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones suplementarias acumuladas, incluida la cofinanciación de proyectos, entre 1978 y 2007 (continuación)

(en miles de USD)

<i>Estados no miembros y otras fuentes</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Banco Africano de Desarrollo	2 800		153		2 953
Banco Árabe	1 033		25		1 058
Fondo Árabe de Desarrollo Económico y Social	2 998				2 998
Programa Árabe del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas	299				299
Congressional Hunger Center			183		183
Comisión Europea	814		64 603		65 417
FAO	14		21		35
Liechtenstein			5		5
Federación Nacional de Cooperativas Agrícolas	35				35
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	1 976				1 976
Organización de Países Exportadores de Petróleo	50				50
Otros			576		576
Excedente de cargos por servicios	50				50
Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Asuntos Humanitarios	1 000				1 000
Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional	81				81
Banco Mundial	1 174		451	21 460	23 085
Total Estados no miembros y otras fuentes	12 324		66 017	21 460	99 801
Total 2007	177 100	29 846	224 286	21 460	452 692
Total 2006	173 600	28 024	149 875	20 346	371 845

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias y de los fondos no utilizados

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones complementarias y de otro tipo acumuladas entre 1978 y 2007

(en miles de USD)

Canadá			1 511
India			1 000
Reino Unido			9 143
<i>Contribuciones recibidas de Bélgica para el PC.FBS</i>			
	<i>Divisas</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>
Cuarta Reposición	EUR	19 831	24 341
Quinta Reposición	EUR	14 874	19 516
Sexta Reposición	EUR	16 400	21 474
	EUR	51 105	65 331
<i>Contribuciones al Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME hechas en el contexto de las reposiciones</i>			
Italia			4 602
Luxemburgo			1 053
Países Bajos			14 024
			19 679
Contribuciones complementarias totales 2007			96 664
Contribuciones complementarias totales 2006			87 248

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros y los donantes a la Iniciativa relativa a los PPME

(en miles de USD)

<i>Contribuciones hechas en el contexto de las reposiciones (véase el cuadro anterior)</i>		19 679
Bélgica		2 713
Comisión Europea		10 512
Finlandia		5 193
Alemania		6 989
Islandia		250
Noruega		5 912
Suecia		17 000
Suiza		3 276
Fondo Fiduciario del Banco Mundial para la Iniciativa relativa a los PPME		104 127
Contribuciones totales al Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa relativa a los PPME 2007		175 651
Contribuciones totales al Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa relativa a los PPME 2006		71 524

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias y de los fondos no utilizados

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estados de las contribuciones suplementarias y complementarias recibidas en 2007

Contribuciones recibidas para el nuevo edificio de la Sede en 2007

	<i>Divisas</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>
Argelia	EUR	70	94
Bélgica (PC. FBS)	EUR	40	96
Ghana	EUR	70	100
Grecia	EUR	70	59
Total		250	349

Contribuciones recibidas para la cofinanciación de proyectos en 2007

	<i>Divisas</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>
Canadá	CAD	1 200	1 058
Países Bajos	USD	152	152
Noruega	NOK	9 000	1 506
Reino Unido	GBP	4 000	7 804
Total			10 520

Contribuciones recibidas para el programa de profesionales asociados en 2007

	<i>Divisas</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>En miles de USD</i>
Bélgica	USD	148	148
Dinamarca	USD	108	108
Finlandia	USD	145	145
Francia	USD	66	66
Alemania	USD	360	360
Italia	USD	504	504
Noruega	USD	285	285
República de Corea	USD	275	275
Total		1 891	1 891

Contribuciones de fondos suplementarios recibidas en 2007

	<i>Divisas</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>
Banco Africano de Desarrollo	USD	150	150
Comisión Europea	EUR	42 750	62 656
Finlandia	EUR	400	545
Italia	EUR	3 000	4 230
Italia	USD	310	310
Luxemburgo	EUR	850	1 110
Países Bajos	USD	125	125
España	EUR	2 000	2 529
Reino Unido	GBP	288	568
Total			72 223

Contribuciones de fondos suplementarios recibidas para el Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME en 2007

	<i>Divisas</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>En miles de USD</i>
Fondo Fiduciario del Banco Mundial para la Iniciativa relativa a los PPME	USD	104 127	104 127
Total			104 127

Contribuciones complementarias recibidas en 2007

	<i>Reposición</i>	<i>Divisas</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>
Bélgica a través del PC. FBS ¹	RPLVI	EUR	9 531	12 890
India	RPLVI	USD	1 000	1 000
Reino Unido	RPLVI	GBP	500	989
Total				14 879

¹ Los pagos incluyen la utilización de pagarés.

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias y de los fondos no utilizados

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias no utilizadas

(en miles de USD, salvo indicación en contrario)

Estado de la evolución de las contribuciones

	<i>Fondos para la cofinanciación de proyectos</i>	<i>Fondos para profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Fondos no utilizados al 1º de enero de 2007	7 854	1 722	31 047	18 049	58 672
Contribuciones recibidas de los donantes	7 980	1 891	72 874	-	82 745
Transferencias	3 021	-	(3 021)	-	-
Contribuciones devueltas a los donantes	(7)	(73)	(176)	-	(256)
Intereses agregados a los fondos	57	39	-	859	955
Gastos	(11 321)	(1 841)	(61 262)	(17 089)	(91 513)
Fondos no utilizados al 31 de diciembre de 2007	7 584	1 738	39 462	1 819	50 603

Fondos para la cofinanciación de proyectos

	<i>Saldo no utilizado al 31 de diciembre</i>	
	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Estados Miembros		
Finlandia	52	-
Irlanda	520	2 115
Italia	1 828	2 267
Japón	303	304
Países Bajos	162	154
Noruega	1 704	791
Suriname		2
Suecia	176	260
Suiza	96	321
Reino Unido	1 709	619
Total Estados Miembros	6 550	6 833
Estados no miembros		
Banco Árabe	1 033	976
Fondo Árabe para el Desarrollo Económico y Social	1	1
Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional		4
Banco Mundial		40
Total Estados no miembros	1 034	1 021
Total	7 584	7 854

Fondos para profesionales asociados

	<i>Saldos no utilizados al 31 de diciembre</i>		<i>Número acumulativo de profesionales asociados</i>	
	<i>2007</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Bélgica	92	89	4	4
Dinamarca	217	210	20	20
Finlandia	163	208	10	10
Francia	76	122	4	4
Alemania	289	254	28	27
Italia	479	371	21	20
Japón	47	47	11	11
Países Bajos	2	73	29	29
Noruega	224	83	9	9
República de Corea	100	57	8	8
Suecia	49	208	14	13
Suiza			3	3
Estados Unidos			3	3
Total	1 738	1 722	164	161

En 2007 trabajaron en el FIDA un total de 15 profesionales asociados (2006: 20). Estos profesionales fueron financiados por Alemania (3), Bélgica (1), Dinamarca (1), Finlandia (2), Francia (1), Italia (4), Noruega (1), República de Corea (1) y Suecia (1).

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias y de los fondos no utilizados

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Otros fondos suplementarios y complementarios

	Fondos no utilizados al 31 de diciembre	
	2007	2006
Estados Miembros		
Bélgica	19	19
Canadá	1 412	899
Dinamarca	132	223
Finlandia	717	722
Francia	75	429
Alemania	864	1 184
Irlanda	981	445
Italia	12 812	11 594
India	1 000	-
Japón	184	339
Luxemburgo	1 097	42
Malasia	13	13
Países Bajos	192	282
Noruega	341	811
Portugal	154	219
España	5 187	2 631
Suecia	532	560
Suiza	2 056	2 706
Reino Unido	5 821	5 786
Total Estados Miembros	33 588	28 904
Estados no miembros		
Banco Africano de Desarrollo	150	-
Congressional Hunger Center	-	4
Comisión Europea	5 684	1 703
Banco Mundial	13	409
Otros	27	27
Total Estados no miembros	5 874	2 143
Total	39 462	31 047

Fondo para el Medio Ambiente Mundial

	Contribuciones acumuladas recibidas al 31 de diciembre	No utilizadas al 1º de enero de 2007	Recibidas de los donantes	Gastos	No utilizadas al 31 de diciembre de 2007
País receptor					
Región de Asia	340	34		(14)	20
Brasil	5 988	5 942		(5 842)	100
China	350	99		(58)	41
Etiopía	350	133		(101)	32
Apoyo mundial a la CLD ¹	637	25		-	25
Jordania	350	165		(24)	141
Kenya	4 700	4 700		(4 700)	-
Malí	6 326	6 011		(6 000)	11
Marruecos	350	238		(198)	40
Sri Lanka	350	85		(85)	-
Túnez	350	107		(67)	40
Sin asignar	255	255		-	255
Total	20 346	17 794		(17 089)	705
Intereses agregados a los fondos	1 114	255	859		1 114
Total	21 460	18 049	859	(17 089)	1 819

¹CLD: Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África.

OPINIÓN DEL AUDITOR

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
Roma

Hemos examinado los estados financieros consolidados adjuntos (apéndices A, B, B1, C, D y D1) del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (el Fondo) correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2007. Los estados financieros son responsabilidad de la dirección del Fondo y a nosotros corresponde expresar una opinión sobre los citados estados financieros sobre la base de nuestra auditoría.

Hemos realizado la auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Éstas requieren que se planifique y lleve a cabo la auditoría de manera que se obtenga una fiabilidad razonable de que los estados financieros están exentos de datos inexactos. La auditoría comporta un examen, sobre la base de un muestreo, de la documentación justificativa de las cantidades y los datos consignados en los estados financieros. Comporta asimismo una evaluación de los principios contables aplicados y de las estimaciones significativas hechas por la dirección del Fondo, así como de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría ofrece una base razonable para nuestra opinión.

A nuestro juicio, estos estados financieros reflejan clara y fielmente la situación financiera consolidada del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola al 31 de diciembre de 2007, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo durante el año terminado en dicha fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera.

Roma, 15 de abril de 2008

PricewaterhouseCoopers SpA

John McQuiston
(Socio)

AUDIT OPINION



PricewaterhouseCoopers SpA

The International Fund for Agricultural Development
Rome

We have audited the accompanying consolidated Financial Statements (Appendices A, B, B1, C, D and D1) of the International Fund for Agricultural Development (the Fund) as at and for the year ended 31 December 2007. These financial statements are the responsibility of the Fund's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the International Fund for Agricultural Development as at 31 December 2007, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Rome, 15 April 2008

PricewaterhouseCoopers SpA

John McQuiston
(Partner)

Sede legale e amministrativa: Milano 20149 Via Monte Rosa 91 Tel. 0277851 Fax 027785240 Cap. Soc. 3.754.400,00 Euro I.v., C.F. e P.IVA e Reg. Imp. Milano 12979860155 Iscritta al n. 43 dell'Albo Consob - Altri Uffici: Bari 70125 Viale della Repubblica 110 Tel. 0805429663 - Bologna 40122 Via delle Lame 111 Tel. 051526611 - Brescia 25124 Via Cefalonis 70 Tel. 0302219811 - Firenze 50129 Viale Milton 65 Tel. 0554627100 - Genova 16121 Piazza Dante 7 Tel. 01029041 - Napoli 80121 Piazza dei Martiri 30 Tel. 0817644441 - Padova 35137 Largo Europa 16 Tel. 0498762677 - Palermo 90141 Via Marchese Ugo 60 Tel. 091349737 - Parma 43100 Viale Tanara 20/A Tel. 0521242848 - Roma 00154 Largo Fochetti 29 Tel. 06570251 - Torino 10129 Corso Montevocchio 37 Tel. 011556771 - Trento 38100 Via Graziosi 73 Tel. 0461237004 - Treviso 31100 Viale Felissent 90 Tel. 0422898911 - Trieste 34125 Via Cesare Battisti 18 Tel. 0403480781 - Udine 33100 Via Pascole 43 Tel. 043225789 - Verona 37122 Corso Porta Nuova 125 Tel. 0458002561

Información suplementaria

Estado contable del FIDA únicamente, en valor nominal y en dólares de los Estados Unidos, y convertido en derechos especiales de giro

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

<i>Activos</i>	<i>En miles de USD</i>		<i>En miles de DEG</i>	
	<i>2007</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Efectivo en caja y en bancos (nota 4)	264 530	156 720	167 857	104 210
Inversiones (nota 4)	2 402 377	2 258 424	1 524 429	1 501 739
Pagarés de contribuyentes (nota 5)	340 842	331 291	216 282	220 292
Contribuciones por recibir (nota 5)	355 812	347 022	225 780	230 752
Menos: provisiones (nota 6)	(168 485)	(169 360)	(106 912)	(112 616)
	528 169	508 953	335 150	338 428
Otras cantidades por recibir (nota 7)	302 917	128 490	192 215	85 440
Monto de los préstamos pendiente de reembolso (nota 8 y apéndice H)	4 911 615	4 466 220	3 116 665	2 969 813
Menos: provisión acumulada para pérdidas de valor de los préstamos (nota 8 a))	(173 990)	(169 162)	(110 406)	(112 484)
Menos: provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME (nota 10 b) y apéndice I)	(148 004)	(279 393)	(93 915)	(185 783)
Monto neto de los préstamos pendiente de reembolso	4 589 621	4 017 665	2 912 344	2 671 546
Total activos	8 087 614	7 070 252	5 131 995	4 701 363

<i>Obligaciones y fondos propios</i>	<i>En miles de USD</i>		<i>En miles de DEG</i>	
	<i>2007</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Cantidades por pagar y obligaciones (nota 11)	341 182	169 215	216 497	112 519
Donaciones no desembolsadas	76 848	54 216	48 764	36 051
Ingresos diferidos (nota 12)	93 396	5 223	59 264	3 473
Total obligaciones	511 426	228 654	324 525	152 043
Fondos propios				
Contribuciones				
Ordinarias	5 296 347	4 982 756	4 382 300	4 194 336
Especiales	20 348	20 348	15 219	15 219
Total contribuciones (apéndice G)	5 316 695	5 003 104	4 397 519	4 209 555
Reserva General	95 000	95 000	60 282	63 170
Ganancias no distribuidas íntegramente comprometidas	2 164 493	1 743 494	349 669	276 595
Total fondos propios	7 576 188	6 841 598	4 807 470	4 549 320
Total obligaciones y fondos propios	8 087 614	7 070 252	5 131 995	4 701 363

Se ha preparado un estado contable del FIDA únicamente convertido en DEG dado que la mayoría de sus activos están denominados en DEG o monedas incluidas en la cesta del DEG. Este estado se ha incluido solamente a efectos de ofrecer información adicional a los lectores de las cuentas y se basa en los valores nominales.

Estado de los recursos disponibles para compromisos del FIDA únicamenteCorrespondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y de 2006
(en miles de USD)

	2007	2006
Activos en monedas libremente convertibles		
Efectivo	264 451	156 639
Inversiones	2 401 751	2 257 790
Pagarés	339 444	329 892
Otras cantidades por recibir ¹	69 840	128 490
	3 075 486	2 872 811
Menos		
Cantidades pagaderas y obligaciones	256 805	169 180
Cantidad arrastrada del SFEP	2 257	3 879
Reserva General	95 000	95 000
Préstamos efectivos no desembolsados	2 286 987	2 090 759
Préstamos aprobados y firmados, pero aún no efectivos	280 246	302 504
Donaciones no desembolsadas	76 848	54 216
	2 644 080	2 447 479
Provisión para pagarés	80 898	80 898
	3 079 040	2 796 435
Recursos disponibles para compromisos	(3 554)	76 376
Menos		
Préstamos aún no firmados	461 745	484 698
Donaciones aún no firmadas	120 053	44 994
Recursos netos disponibles antes del ejercicio de la FCA	(585 352)	(453 316)
Compromisos arrastrados en el marco de la FCA al 1º de enero	453 316	296 022
Compromisos aprobados en los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva durante el año en virtud de la FCA	142 784	181 600
	596 100	477 622
Menos		
Ejercicio de la FCA durante el año	(10 748)	(24 306)
Compromisos arrastrados en el marco de la FCA al 31 de diciembre	585 352	453 316
Recursos netos disponibles para compromisos	-	-

¹ El rubro "Otras cantidades por recibir" no incluye los saldos deudores de los fondos fiduciarios del FIDA para la Iniciativa relativa a los PPME y el Plan de seguro médico después de la separación del servicio.

Estado de las contribuciones

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Resumen de las contribuciones

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

	<i>En miles de USD</i>	
	2007	2006
Contribuciones iniciales	1 017 314	1 017 313
Primera Reposición	1 016 372	1 016 372
Segunda Reposición	566 560	566 560
Tercera Reposición	553 509	553 495
Cuarta Reposición	361 394	361 394
Quinta Reposición	441 170	440 641
Sexta Reposición	569 136	519 898
Séptima Reposición	588 145	325 211
Total FIDA	5 113 600	4 800 884
PEA – Fase I	288 868	288 868
PEA – Fase II	62 364	62 364
Total PEA	351 232	351 232
Contribuciones especiales ¹	20 348	20 348
Total contribuciones a las reposiciones	5 485 180	5 172 464
Estado de las contribuciones complementarias		
FBS	65 331	57 904
Iniciativa relativa a los PPME	19 679	19 679
Otras contribuciones complementarias	11 654	9 665
Total contribuciones complementarias	96 664	87 248
Contribuciones aportadas fuera del contexto de las reposiciones	155 972	51 845
Contribuciones al FBS aportadas fuera del contexto de las reposiciones	63 836	63 836
Estado de las contribuciones suplementarias²		
Cofinanciación de proyectos	177 100	173 600
Fondos para los profesionales asociados	29 846	28 024
Otros fondos suplementarios	160 450	86 039
FMAM	21 460	20 346
Total contribuciones suplementarias	608 664	423 690
Total contribuciones	6 190 508	5 683 402
El total de las contribuciones incluye lo siguiente:		
Contribuciones totales a las reposiciones (véase <i>supra</i>)	5 485 180	5 172 464
Menos provisiones	(168 485)	(169 360)
Contribuciones totales netas a las reposiciones	5 316 695	5 003 104
Menos ajuste para reflejar el valor razonable	(36 851)	(45 195)
Valor razonable total de las contribuciones a las reposiciones	5 279 844	4 957 909

¹ Incluida la contribución especial hecha por Islandia antes de su adhesión.² Incluye los intereses obtenidos en virtud de cada uno de los acuerdos pertinentes.

Estado de las contribuciones

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros¹

	<i>Contribuciones iniciales y reposiciones Primera, Segunda, Tercera, Cuarta, Quinta y Sexta (equivalente en miles de USD)</i>	<i>Séptima Reposición</i>					
		<i>Instrumentos depositados</i>			<i>Pagos (equivalente en miles de USD)</i>		
		<i>Divisas</i>	<i>Montos (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>	<i>En efectivo</i>	<i>Pagarés</i>	<i>Total</i>
Estados Miembros							
Albania	30	USD	10	10	10		10
Argelia	51 330	USD	1 100	1 100	330	770	1 100
Angola	260						
Argentina	7 900						
Armenia	11	USD	4	4	4		4
Australia ²	37 247						
Austria	42 808	EUR	8 797	12 537	3 920	8 617	12 537
Azerbaiyán	100						
Bangladesh	3 756	USD	600	600	180	420	600
Barbados	10						
Bélgica	73 540	EUR	9 810	14 266	4 704		4 704
Belice	205						
Benin	197						
Bhután	105	USD	30	30	30		30
Bolivia	1 200	USD	300	300			
Bosnia y Herzegovina		USD	75	75	75		75
Botswana	335	USD	25	25	25		25
Brasil ³	44 020	USD	7 916	7 916		7 916	7 916
Burkina Faso	159	USD	100	100	100		100
Burundi	70						
Camboya	420	USD	210	210	210		210
Camerún	855	USD	794	794	794		794
Canadá	169 828	CAD	37 277	35 715	23 125		23 125
Cabo Verde	26						
República Centrafricana	11						
Chile	700	USD	100	100	100		100
China	40 839	USD	16 000	16 000	6 000		6 000
Colombia	470	USD	170	170	170		170
Comoras ⁴	34						
Congo	352						
Islas Cook	5						
Côte d'Ivoire	1 559						
Cuba	9						
Chipre	162						
República Popular Democrática de Corea ⁴	800						
República Democrática del Congo	1 180						
Dinamarca	113 350	DKK	60 000	11 458	3 615		3 615
Djibouti	6						
Dominica	51						
República Dominicana	88						
Ecuador	791						
Egipto ³	14 409	USD	3 000	3 000	900	2 100	3 000
El Salvador	100						
Eritrea	20						
Etiopía	191	USD	30	30	30		30
Fiji	194						
Finlandia	31 526	EUR	6 516	9 222	2 619		2 619
Francia ³	206 659	EUR	24 000	35 089	11 696		11 696
Gabón	3 016						

Estado de las contribuciones

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros¹

	<i>Contribuciones iniciales y reposiciones Primera, Segunda, Tercera, Cuarta, Quinta y Sexta (equivalente en miles de USD)</i>	<i>Séptima Reposición</i>				
		<i>Instrumentos depositados</i>			<i>Pagos (equivalente en miles de USD)</i>	
		<i>Divisas</i>	<i>Montos (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>	<i>En efectivo</i>	<i>Pagarés</i>
Gambia	45					
Alemania ³	295 873	USD	40 000	40 000		26 000
Ghana	966					
Grecia	2 950	USD	600	600	600	600
Granada	75					
Guatemala ³	793	USD	250	250		
Guinea	260	USD	70	70	70	70
Guinea-Bissau	30					
Guyana	635					
Haití	107					
Honduras	802					
Islandia	5	USD	100	100	100	100
India	62 812	USD	17 000	17 000	11 000	11 000
Indonesia	41 959	USD	5 000	5 000		
Irán (República Islámica del) ⁴	128 750					
Iraq ⁴	53 099	USD	670	670	670	670
Irlanda ⁵	6 411	EUR	6 000	8 483	2 634	2 634
Irlanda ⁵		EUR	891	1 154	1 154	1 154
Israel	300					
Italia	224 023					
Jamaica	326					
Japón	324 600	JPY	3 635 719	32 379	7 971	24 408
Jordania	740					
Kenya	4 518	USD	66	66	66	66
Kiribati	5					
Kuwait	153 041	USD	8 000	8 000	2 400	5 600
República Democrática Popular Lao	154					
Líbano	115	USD	80	80		
Lesotho	289	USD	100	100	100	100
Liberia	39					
Jamahiriya Árabe Libia ⁴	52 000					
Luxemburgo	2 506	EUR	650	928	263	665
Madagascar	280	USD	97	97	97	97
Malawi	73					
Malasia	1 000					
Maldivas	51					
Malí	63	USD	127	127	127	127
Malta	55					
Mauritania ⁴	50					
Mauricio	270					
México	30 131	USD	3 000	3 000	1 000	1 000
Moldova	6	USD	10	10	10	10
Marruecos	6 244					
Mozambique	320	USD	80	80	80	80
Myanmar	250					
Namibia	340	USD	20	20	20	20
Nepal	160					
Países Bajos ³	224 650	EUR	32 000	45 477	13 312	32 165
Nueva Zelandia	7 991					
Nicaragua	99	USD	20	20	12	12

Estado de las contribuciones

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros¹

	<i>Contribuciones iniciales y reposiciones Primera, Segunda, Tercera, Cuarta, Quinta y Sexta (equivalente en miles de USD)</i>	<i>Séptima Reposición</i>					
		<i>Instrumentos depositados</i>			<i>Pagos (equivalente en miles de USD)</i>		
		<i>Divisas</i>	<i>Montos (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>	<i>En efectivo</i>	<i>Pagarés</i>	<i>Total</i>
Níger	175						
Nigeria	101 440	USD	5 000	5 000			
Noruega	144 750	NOK	209 482	37 313	11 592		11 592
Omán	200	USD	50	50	50		50
Pakistán	10 934	USD	4 000	4 000	1 333	2 667	4 000
Panamá	166	USD	17	17	17		17
Papua Nueva Guinea	170						
Paraguay	605						
Perú	760						
Filipinas	1 778	USD	24	24	24		24
Portugal	3 089	EUR	873	1 254	361	468	829
Qatar	29 980	USD	10 000	10 000	7 000		7 000
República de Corea	10 239	USD	3 000	3 000	1 000		1 000
Rumania	150	USD	100	100			
Rwanda	164						
Saint Kitts y Nevis	20						
Santa Lucía	22						
Samoa	50						
Santo Tomé y Príncipe ⁴	10						
Arabia Saudita	379 778	USD	10 000	10 000	3 000	7 000	10 000
Senegal	271	USD	113	113	113		113
Seychelles	20						
Sierra Leona	37						
Islas Salomón	10						
Somalia	10						
Sudáfrica	500						
España	12 700	EUR	24 000	35 089	35 089		35 089
Sri Lanka	6 884						
Sudán	889						
Swazilandia	238	USD	20	20	20		20
Suecia	164 544	SEK	251 400	37 681	24 715	12 966	37 681
Suiza ³	95 170	CHF	21 323	18 834		6 271	6 271
República Árabe Siria	967	USD	350	350	350		350
Tailandia	750						
Togo	35						
Tonga	55						
Túnez	2 578	USD	600	600	200		200
Turquía	15 336	USD	900	900	500		500
Uganda	245						
Emiratos Árabes Unidos	51 180	USD	1 000	1 000			
Reino Unido ³	179 104	GBP	27 725	55 189			
República Unida de Tanzanía	264	USD	57	57	57		57
Estados Unidos ³	647 674	USD	54 000	54 000		14 850	14 850
Uruguay	225						
Venezuela (República Bolivariana de)	174 689						
Viet Nam	1 103	USD	500	500	100		100
Yemen	1 784	USD	592	592	592		592
Yugoslavia	108						
Zambia	307						
Zimbabwe	2 103						

Estado de las contribuciones

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros¹

<i>Contribuciones iniciales y reposiciones Primera, Segunda, Tercera, Cuarta, Quinta y Sexta (equivalente en miles de USD)</i>	<i>Séptima Reposición</i>					
	<i>Instrumentos depositados</i>			<i>Pagos (equivalente en miles de USD)</i>		
	<i>Divisas</i>	<i>Montos (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>	<i>En efectivo</i>	<i>Pagarés</i>	<i>Total</i>
Total Estados Miembros 31 de diciembre de 2007	4 525 455		588 145	174 740	164 579	339 319
Estados no miembros						
OPEP ⁶	20 000					
Otros	348					
Total Estados no miembros	20 348					
31 de diciembre de 2007	4 545 803		588 145	174 740	164 579	339 319
31 de diciembre de 2006	4 475 673		325 210	11 089	104 791	115 880

¹ Los montos se expresan en miles de dólares estadounidenses y, por consiguiente, los pagos del Afganistán (USD 93) y Tayikistán (USD 600) no están contabilizados en el apéndice G.

² El retiro de Australia como miembro del FIDA se hizo efectivo el 31 de julio de 2007.

³ Véase el apéndice D, nota 5 a).

⁴ Véase el apéndice D, notas 6 a) y b).

⁵ Irlanda, además de su promesa de contribución de EUR 6 millones a la Séptima Reposición, ha hecho otra contribución de EUR 891 000.

⁶ Organización de Países Exportadores de Petróleo.

Estado de las contribuciones

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Programa Especial para África

	<i>Primera Fase</i>			<i>Segunda Fase</i>		
	<i>Instrumentos depositados</i>			<i>Instrumentos depositados</i>		
	<i>Divisas</i>	<i>Montos</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>	<i>Montos</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>	<i>Total</i>
Australia	AUD	500	389			389
Bélgica	EUR	31 235	34 975	11 155	12 263	47 238
Dinamarca	DKK	120 000	18 673			18 673
Djibouti	USD	1	1			1
Unión Europea	EUR	15 000	17 619			17 619
Finlandia	EUR	9 960	12 205			12 205
Francia	EUR	32 014	37 690	3 811	4 008	41 698
Alemania	EUR	14 827	17 360			17 360
Grecia	USD	37	37	40	40	77
Guinea	USD	25	25			25
Irlanda	EUR	380	418	253	289	707
Italia	EUR	15 493	23 254	5 132	6 785	30 039
Italia	USD	10 000	10 000			10 000
Japón	JPY	2 553 450	21 474			21 474
Kuwait	USD			15 000	15 000	15 000
Luxemburgo	EUR	247	266			266
Mauritania ¹	USD	25	25			25
Países Bajos	EUR	15 882	16 174	8 848	9 533	25 707
Nueva Zelandia	NZD	500	252			252
Níger	EUR	15	18			18
Nigeria	USD			250	250	250
Noruega	NOK	138 000	19 759			19 759
España	USD	1 000	1 000			1 000
Suecia	SEK	131 700	19 055	25 000	4 196	23 251
Suiza	CHF	25 000	17 049			17 049
Reino Unido	GBP	7 000	11 150			11 150
Estados Unidos	USD	10 000	10 000	10 000	10 000	20 000
31 de diciembre de 2007			288 868		62 364	351 232
31 de diciembre de 2006			288 868		62 364	351 232

¹ Véase el apéndice D, notas 6 a) y b).

Estado de las contribuciones

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros a las reposiciones recibidas en 2007¹

(en miles de USD)

<i>Estados Miembros</i>	<i>Instrumentos depositados^{2,3}</i>	<i>Pagarés depositados³</i>	<i>Pagos</i>	
			<i>En efectivo</i>	<i>Pagarés convertidos en efectivo</i>
Segunda Reposición				
Gabón			371	
Total			371	
Tercera Reposición				
Gabón			15	
Total			15	
Cuarta Reposición				
Kenya			505	
Total			505	
Quinta Reposición				
Argentina			1 500	
Australia				606
Kenya			50	
Suiza				605
Reino Unido		20 150		19 666
Total		20 150	1 550	20 877
Sexta Reposición				
Brasil				2 639
Francia				10 804
Gabón			13	
Alemania				12 000
Italia			37 848	
Japón				8 015
Kenya			60	
Países Bajos				8 201
Nigeria			4 757	
Sri Lanka			334	
Suiza				5 766
Emiratos Árabes Unidos				700
Reino Unido		9 704		7 725
Estados Unidos				8 541
Total		9 704	43 012	64 391
Séptima Reposición				
Argelia	1 100	1 100		330
Armenia	4		4	
Austria		11 393		3 920
Bangladesh				180
Bélgica	13 238		4 704	
Bolivia	300			
Brasil		7 916		
Camboya	210		210	
Canadá	31 732	22 381		23 125
China			6 000	
Dinamarca		3 569		3 615
Egipto	3 000	3 000		900
Etiopía	30		30	
Finlandia	8 541		2 620	
Francia		11 574		

Estado de las contribuciones

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros a las reposiciones recibidas en 2007¹

(en miles de USD)

<i>Estados Miembros</i>	<i>Instrumentos depositados^{2,3}</i>	<i>Pagarés depositados³</i>	<i>Pagos</i>	
			<i>En efectivo</i>	<i>Pagarés convertidos en efectivo</i>
Alemania		26 000		
Grecia	600		600	
Islandia	100		100	
India			6 000	
Iraq	670		670	
Irlanda	1 154		3 788	
Japón		15 833		7 971
Kenya	66		66	
Kuwait	8 000	8 000		2 400
Luxemburgo	843	843		262
Malí	127		127	
México			1 000	
Moldova	4		4	
Mozambique	80	80		80
Países Bajos				13 312
Nicaragua			2	
Nigeria	5 000			
Noruega			11 592	
Omán	50		50	
Pakistán		4 000		1 333
Panamá	8		8	
Portugal	1 161	797		361
Qatar			3 000	
República de Corea			1 000	
Rumania	100			
Arabia Saudita				3 000
Senegal	113		113	
España	35 089		35 089	
Swazilandia	20		20	
Suecia				24 715
Suiza	17 661	5 900		
Túnez			200	
Turquía			400	
Emiratos Árabes Unidos	1 000			
Reino Unido	57 137			
República Unida de Tanzania	57		57	
Estados Unidos	54 000	14 850		
Viet Nam	500		100	
Yemen	592		592	
Total	242 286	137 235	78 147	85 504
Total general 2007	242 286	167 088	123 599	170 773

¹ Los montos se expresan en miles de dólares estadounidenses y, por consiguiente, el pago de Tayikistán (USD 200) no está contabilizado.

² Los instrumentos depositados incluyen también los instrumentos equivalentes, que se contabilizan cuando se recibe el efectivo o el pagaré, si no se ha recibido el instrumento de contribución.

³ Los instrumentos y los pagarés depositados en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se han convertido en la fecha de su recepción.

Estado de los préstamos**1. FIDA: Estado de los préstamos pendientes de reembolso**

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Préstamos aún no efectivos</i>	<i>Préstamos efectivos</i>			<i>Monto de los préstamos pendiente de reembolso</i>
			<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	
Préstamos¹ (en miles de USD)						
Bangladesh	30 000	-	-	30 000	14 250	15 750
Cabo Verde	2 003	-	-	2 003	951	1 052
Haití	3 500	-	-	3 500	1 706	1 794
Nepal	11 538	-	-	11 538	5 491	6 047
Sri Lanka	12 000	-	-	12 000	6 000	6 000
República Unida de Tanzania	9 489	-	-	9 489	4 692	4 797
Subtotal¹	68 530	-	-	68 530	33 090	35 440
Ajuste cambiario de los préstamos en USD	3 446			3 446	3 153	293
Subtotal préstamos en USD¹	71 976			71 976	36 243	35 733
Préstamos¹ (en miles de DEG)						
Albania	29 227	-	5 113	24 114	1 413	22 701
Argelia	1 398	-	785	613	49	564
Angola	17 250	5 250	571	11 429	447	10 982
Argentina	50 600	13 100	22 777	14 723	9 487	5 236
Armenia	45 649	7 900	1 932	35 817	450	35 367
Azerbaiyán	32 659	10 850	6 802	15 007	210	14 797
Bangladesh ²	276 529	35 450	40 566	200 513	39 944	160 569
Belice	1 750	-	733	1 017	606	411
Benin	72 753	-	13 521	59 232	10 929	48 303
Bhután	27 284	-	7 657	19 627	3 234	16 393
Bolivia	53 309	4 800	6 914	41 595	13 158	28 437
Bosnia y Herzegovina	32 757	8 800	622	23 335	553	22 782
Brasil	80 450	15 450	27 531	37 469	22 845	14 624
Burkina Faso	76 071	6 950	23 843	45 278	5 783	39 495
Burundi ²	41 689	-	11 758	29 931	7 272	22 659
Camboya	27 778	-	5 170	22 608	155	22 453
Camerún	38 879	-	17 294	21 585	3 684	17 901
Cabo Verde	10 890	-	3 126	7 764	985	6 779
República Centroafricana	23 044	-	-	23 044	1 758	21 286
Chad	26 150	-	20 877	5 273	-	5 273
China	360 539	35 800	45 197	279 542	37 654	241 888
Colombia	23 345	-	12 190	11 155	6 158	4 997
Comoras	4 182	-	-	4 182	882	3 300
Congo	13 950	-	10 526	3 424	-	3 424
Costa Rica	3 400	-	-	3 400	2 150	1 250
Côte d'Ivoire	25 276	-	14 558	10 718	1 564	9 154
Cuba	10 581	-	-	10 581	2 273	8 308
República Popular Democrática de Corea	50 496	-	1 408	49 088	4 528	44 560
República Democrática del Congo	39 693	-	20 070	19 623	3 905	15 718
Djibouti	4 462	-	2 216	2 246	643	1 603
Dominica	2 902	-	-	2 902	1 266	1 636
República Dominicana	18 458	-	85	18 373	9 754	8 619
Ecuador	32 226	-	9 263	22 963	12 616	10 347
Egipto	134 705	-	28 627	106 078	31 089	74 989
El Salvador	73 010	19 450	7 930	45 630	17 933	27 697
Guinea Ecuatorial	5 794	-	-	5 794	1 118	4 676
Eritrea	24 950	-	10 054	14 896	855	14 041
Etiopía	143 057	13 300	27 172	102 585	15 988	86 597
Gabón	8 593	3 800	-	4 793	4 680	113
Gambia	29 214	4 150	3 658	21 406	3 612	17 794
Georgia	16 468	-	9 083	7 385	144	7 241
Ghana	104 577	14 250	26 063	64 264	8 527	55 737
Granada	3 250	-	2 231	1 019	325	694
Guatemala	64 926	11 350	27 138	26 438	13 861	12 577
Guinea-Bissau	5 117	-	-	5 117	732	4 385
Guinea	74 549	-	24 937	49 612	6 921	42 691
Guyana	9 150	1 850	856	6 444	243	6 201
Haití	60 852	8 800	20 427	31 625	8 003	23 622
Honduras	67 561	4 550	7 777	55 234	4 132	51 102

Estado de los préstamos

Prestatario o garante	Préstamos aprobados menos cancelaciones	Préstamos aún no efectivos	Préstamos efectivos			Monto de los préstamos pendiente de reembolso
			Parte no desembolsada	Parte desembolsada	Reembolsos	
Préstamos (en miles de DEG) (continuación)						
India	397 778	30 800	88 242	278 736	75 162	203 574
Indonesia ²	109 219	14 300	7 897	87 022	36 854	50 168
Jamaica	2 253	-	-	2 253	2 230	23
Jordania	32 255	-	9 784	22 471	10 063	12 408
Kenya	77 761	-	46 672	31 089	5 446	25 643
Kirguistán	7 469	-	372	7 097	131	6 966
República Democrática Popular Lao	49 573	-	11 676	37 897	4 164	33 733
Libano	14 533	-	-	14 533	9 535	4 998
Lesotho	24 164	2 850	3 124	18 190	2 973	15 217
Liberia	10 180	-	-	10 180	-	10 180
Madagascar ²	88 322	11 650	17 572	59 100	9 921	49 179
Malawi ²	70 241	5 350	11 652	53 239	12 132	41 107
Maldivas	10 894	2 350	2 580	5 964	1 261	4 703
Malí	78 365	-	18 655	59 710	9 637	50 073
Mauritania	41 467	-	14 628	26 839	4 964	21 875
Mauricio	8 200	-	2 738	5 462	1 640	3 822
México	53 300	-	35 626	17 674	10 233	7 441
Moldova	25 200	-	12 963	12 237	-	12 237
Mongolia	13 705	-	4 199	9 506	125	9 381
Marruecos	76 559	11 950	30 434	34 175	21 569	12 606
Mozambique ²	94 458	-	28 310	66 148	8 993	57 155
Namibia	4 200	-	-	4 200	2 100	2 100
Nepal	72 562	-	19 678	52 884	14 484	38 400
Nicaragua	38 832	2 550	14 666	21 616	1 357	20 259
Níger	40 955	-	16 076	24 879	4 214	20 665
Nigeria	118 011	45 400	33 422	39 189	8 104	31 085
Pakistán ²	254 392	22 850	52 544	178 998	68 713	110 285
Panamá	38 755	-	18 618	20 137	13 370	6 767
Papua Nueva Guinea	3 901	-	-	3 901	2 597	1 304
Paraguay	19 808	-	7 651	12 157	9 632	2 525
Perú	54 950	9 050	8 678	37 222	16 817	20 405
Filipinas	58 512	-	19 081	39 431	7 856	31 575
Rumania	12 400	-	-	12 400	3 307	9 093
Rwanda ²	84 816	-	21 847	62 969	8 510	54 459
Santa Lucía	1 242	-	-	1 242	625	617
San Vicente y las Granadinas	1 484	-	-	1 484	1 064	420
Samoa	1 908	-	-	1 908	482	1 426
Santo Tomé y Príncipe	13 761	-	5 861	7 900	1 325	6 575
Senegal	62 414	-	14 640	47 774	3 488	44 286
Seychelles	824	-	-	824	743	81
Sierra Leona	26 500	-	5 433	21 067	7 393	13 674
Islas Salomón	2 519	-	-	2 519	336	2 183
Somalia	17 710	-	-	17 710	411	17 299
Sri Lanka	112 505	12 600	38 770	61 135	13 829	47 306
Sudán ²	129 500	16 800	28 472	84 228	19 557	64 671
Swazilandia	16 353	-	7 110	9 243	3 627	5 616
República Árabe Siria	69 609	13 380	26 493	29 736	21 548	8 188
ex República Yugoslava de Macedonia	11 758	-	112	11 646	279	11 367
Togo	17 565	-	-	17 565	1 521	16 044
Tonga	4 837	-	-	4 837	1 008	3 829
Túnez	43 949	-	19 754	24 195	10 718	13 477
Turquía	42 722	-	22 830	19 892	16 391	3 501
Uganda ²	132 820	9 950	46 161	76 709	14 633	62 076
República Unida de Tanzania	126 407	-	43 967	82 440	5 516	76 924
Uruguay	18 880	-	5 368	13 512	9 159	4 353
Venezuela (República Bolivariana de)	27 920	-	16 615	11 305	8 502	2 803
Viet Nam	116 350	22 300	32 959	61 091	1 836	59 255
Yemen ²	138 036	10 850	26 034	101 152	24 910	76 242
Zambia	79 003	-	18 253	60 750	9 519	51 231
Zimbabwe	32 176	-	-	32 176	15 605	16 571
Total	5 718 141	470 830	1 447 275	3 800 036	906 637	2 893 399
Fondo para Gaza y la Ribera Occidental ³	5 800	-	3 287	2 513	-	2 513
Equivalente en USD	9 020 473	741 990	2 285 970	5 992 513	1 276 155	4 716 358
Ajuste cambiario de los reembolsos de los préstamos en DEG	(152 632)	-	-	(152 632)	-	(152 632)
Subtotal préstamos en DEG al 31 de diciembre de 2007 en USD	8 867 841	741 990	2 285 970	5 839 881	1 276 155	4 563 726

Estado de los préstamos

Prestatario o garante	Préstamos aprobados menos cancelaciones	Préstamos aún no efectivos	Préstamos efectivos			Monto de los préstamos pendiente de reembolso
			Parte no desembolsada	Parte desembolsada	Reembolsos	
Total préstamos al 31 de diciembre de 2007 en USD y en valor nominal	8 939 817	741 990	2 285 970	5 911 857	1 312 398	4 599 459
Ajuste para reflejar el valor razonable						(1 212 961)
Al 31 de diciembre de 2007 USD y en valor razonable						3 386 498
Al 31 de diciembre de 2006 USD en USD y en valor nominal	8 257 916	787 202	2 089 191	5 381 523	1 218 163	4 163 360
Ajuste para reflejar el valor razonable						(1 141 766)
Al 31 de diciembre de 2006 USD en USD y en valor razonable						3 021 594

2. FIDA: Resumen de los préstamos aprobados en valor nominal¹
Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

	Préstamos aprobados en miles de DEG				Valor en miles de USD				
	Al 1º de enero de 2007	Préstamos cancelados	Préstamos enteramente reembolsados	Al 31 de diciembre de 2007	Al 1º de enero de 2007	Préstamos cancelados	Préstamos enteramente reembolsados	Variación del tipo de cambio DEG/USD	Al 31 de diciembre de 2006
1978 USD	68 530			68 530	68 530				68 530
1979 DEG	201 486			201 486	303 010			14 515	317 525
1980 DEG	187 228			187 228	281 567			13 489	295 056
1981 DEG	188 716			188 716	283 805			13 596	297 401
1982 DEG	103 110			103 110	155 064			7 429	162 493
1983 DEG	143 589			143 589	215 940			10 345	226 285
1984 DEG	131 907			131 907	198 371			9 504	207 875
1985 DEG	60 332			60 332	90 732			4 346	95 078
1986 DEG	43 113		(19 449)	23 664	64 836		(30 650)	3 107	37 293
1987 DEG	87 891		(26 349)	61 542	132 177		(41 524)	6 332	96 985
1988 DEG	80 306			80 306	120 770			5 786	126 556
1989 DEG	108 137			108 137	162 624			7 791	170 415
1990 DEG	106 578		(5 693)	100 885	160 280		(8 972)	7 679	158 987
1991 DEG	127 804			127 804	192 202			9 207	201 409
1992 DEG	151 007	(776)		150 231	227 095	(1224)		10 881	236 752
1993 DEG	168 966			168 966	254 103			12 174	266 277
1994 DEG	182 760			182 760	274 848			13 167	288 015
1995 DEG	232 430	(5 270)		227 160	349 545	(8 305)		16 746	357 986
1996 DEG	244 457	(4 216)		240 241	367 632	(6 644)		17 613	378 601
1997 DEG	275 228	(255)		274 973	413 908	(402)		19 829	433 335
1998 DEG	284 199	(3 682)		280 517	427 399	(5 803)		20 476	442 072
1999 DEG	315 700	(1 556)		314 144	474 772	(2 452)		22 746	495 066
2000 DEG	312 250	(6 346)		305 904	469 584	(10 001)		22 497	482 080
2001 DEG	297 667	(9 070)		288 597	447 653	(14 293)		21 446	454 806
2002 DEG	246 100			246 100	370 103			17 731	387 834
2003 DEG	274 402			274 402	412 666			19 770	432 436
2004 DEG	275 750			275 750	414 692			19 868	434 560
2005 DEG	324 810			324 810	488 473			23 402	511 875
2006 DEG	350 400	(50)		350 350	526 957	(78)		25 245	552 124
2007 DEG	0			300 330				473 296	473 296
Total DEG	5 506 323	(31 221)	(51 491)	5 723 941	8 280 808	(49 202)	(81 146)	870 013	9 020 473
Total USD	68 530			68 530	68 530				68 530
Ajuste cambiario de los desembolsos de los préstamos					(91 422)				(149 186)
Total					8 257 916				8 939 817

Estado de los préstamos**3. FIDA: Estructura del vencimiento de los préstamos pendientes de reembolso en valor nominal, por plazos**

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

<i>Plazo restante</i>	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Menos de 1 año	245 100	226 755
1-2 años	182 251	161 223
2-3 años	190 626	168 461
3-4 años	188 824	175 555
4-5 años	194 184	173 065
5-10 años	979 048	878 641
10-15 años	834 240	738 343
16-20 años	727 740	655 263
21-25 años	611 894	556 175
Más de 25 años	445 552	429 879
Total	4 599 459	4 163 360

¹ Los préstamos aprobados en 1978 estaban expresados en dólares de los Estados Unidos y son reembolsables en las monedas en que se efectúan los retiros de fondos. A partir de 1979, los préstamos se han expresado en DEG y, a efectos de su presentación en el estado contable, el monto acumulado de los préstamos expresado en DEG ha sido valorado al tipo de cambio DEG/USD de 1/1,57591 al 31 de diciembre de 2007. Como los préstamos se valoraron al 31 de diciembre de 2006 al tipo de cambio DEG/USD entonces vigente de 1/1,50387 ha habido un aumento del valor en dólares de los Estados Unidos de USD 870 013 000 atribuible a la variación del tipo de cambio del 31 de diciembre de 2006 al 31 de diciembre de 2007 (de 2005 a 2006 se registró una disminución del valor en dólares de los Estados Unidos de USD 408 091 000).

² Las cantidades reembolsadas comprenden la participación de los Países Bajos y Noruega en préstamos con fines específicos a los países indicados, lo que ha dado lugar a reembolsos parciales anticipados y al correspondiente aumento de los recursos disponibles para compromisos.

³ Véase el apéndice D, nota 2 e) ii).

4. FIDA: Resumen de los préstamos pendientes de reembolso, en valor nominal, por monedas

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

<i>Moneda en que ha de realizarse el reembolso</i>	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Dólar estadounidense	3 903 151	3 550 598
Euro	584 482	499 807
Libra esterlina	111 826	112 955
Total	4 599 459	4 163 360

5. FIDA: Resumen de los préstamos pendientes de reembolso por tipos de condiciones en valor nominal

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Condiciones muy favorables	4 192 976	3 759 912
Condiciones intermedias	282 500	292 332
Condiciones ordinarias	123 983	111 116
Total	4 599 459	4 163 360

6. Estructura de los desembolsos de los préstamos no desembolsados en valor nominal

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

<i>Desembolsos en</i>	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Menos de un año	500 181	467 163
1-2 años	477 482	450 930
2-3 años	439 001	414 350
3-4 años	392 392	369 540
4-5 años	331 138	316 360
5-10 años	823 594	791 810
Más de 10 años	64 172	66 240
Total	3 027 960	2 876 393

Estado de los préstamos**7. Programa Especial para África: Estado de los préstamos en valor nominal**

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte no desembolsada¹</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Monto de los préstamos pendiente de reembolso</i>
Préstamos (en miles de DEG)					
Angola	2 768	55	2 713	245	2 468
Burkina Faso	10 546	-	10 546	1 924	8 622
Burundi	4 494	-	4 494	525	3 969
Cabo Verde	2 183	-	2 183	423	1 760
Chad	9 617	-	9 617	1 346	8 271
Comoras	2 289	-	2 289	231	2 058
Djibouti	114	-	114	24	90
Etiopía	6 660	-	6 660	1 753	4 907
Gambia	2 638	-	2 638	528	2 110
Ghana	22 321	-	22 321	4 045	18 276
Guinea-Bissau	2 126	-	2 126	80	2 046
Guinea	10 762	-	10 762	2 421	8 341
Kenya	12 387	590	11 797	1 931	9 866
Lesotho	7 481	-	7 481	1 407	6 074
Madagascar	1 098	-	1 098	92	1 006
Malawi	5 777	-	5 777	579	5 198
Malí	10 193	-	10 193	2 424	7 769
Mauritania	19 020	-	19 020	3 704	15 316
Mozambique	8 291	-	8 291	2 176	6 115
Níger	11 119	-	11 119	2 678	8 441
Senegal	23 234	-	23 234	4 117	19 117
Sierra Leona	1 505	-	1 505	169	1 336
Sudán	26 013	-	26 013	4 975	21 038
Uganda	8 125	-	8 125	2 031	6 094
República Unida de Tanzania	6 789	-	6 789	1 358	5 431
Zambia	8 607	-	8 607	2 145	6 462
Total	226 157	645	225 512	43 331	182 181
Equivalente en USD	356 405	1 017	355 388	68 285	287 103
Ajuste cambiario de los reembolsos de los préstamos en DEG	(6 980)			(6 980)	
Al 31 de diciembre de 2007 en USD y en valor nominal	349 425	1 017	348 408	61 305	287 103
Ajuste para reflejar el valor razonable					(117 887)
Al 31 de diciembre de 2007 en USD y en valor razonable					169 216
Al 31 de diciembre de 2006 en USD y en valor nominal	336 384	1 568	334 816	52 078	282 738
Ajuste para reflejar el valor razonable					(113 704)
Al 31 de diciembre de 2006 en USD y en valor razonable					169 034

¹ La parte no desembolsada se desembolsará totalmente en 2008.

Estado de los préstamos**8. Programa Especial para África: Resumen de los préstamos aprobados en valor nominal¹**

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006

		<i>Préstamos aprobados en miles de DEG</i>			<i>Valor en miles de USD</i>			
		<i>Al 1º de enero de 2007</i>	<i>Préstamos cancelados</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2007</i>	<i>Al 1º de enero de 2007</i>	<i>Préstamos cancelados</i>	<i>Variación del tipo de cambio DEG/USD</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2007</i>
1986	DEG	24 902		24 902	37 449		1 795	39 244
1987	DEG	41 292		41 292	62 098		2 975	65 073
1988	DEG	34 770		34 770	52 289		2 506	54 795
1989	DEG	25 756		25 756	38 734		1 855	40 589
1990	DEG	17 370		17 370	26 122		1 252	27 374
1991	DEG	18 246		18 246	27 440		1 314	28 754
1992	DEG	6 952		6 952	10 455		501	10 956
1993	DEG	34 570	(156)	34 414	51 989	(246)	2 491	54 234
1994	DEG	16 320		16 320	24 543		1 176	25 719
1995	DEG	6 135		6 135	9 227		440	9 667
Total	DEG	226 313	(156)	226 157	340 346	(246)	16 305	356 405

¹ Los préstamos se han expresado en DEG y, a efectos de su presentación en el estado contable, el total acumulado se ha valorado al tipo de cambio DEG/USD de 1/1,57591 vigente el 31 de diciembre de 2007. Como los préstamos se valoraron el 31 de diciembre de 2006 al tipo de cambio DEG/USD entonces vigente de 1/1,50387, ha habido un aumento del valor en dólares de los Estados Unidos de USD 16 305 000 atribuible a la variación del tipo de cambio del 31 de diciembre de 2006 al 31 de diciembre de 2007 (de 2005 a 2006 se registró una disminución del valor en dólares de los Estados Unidos de USD 17 549 000).

9. Programa Especial para África: Estructura del vencimiento de los préstamos pendientes de reembolso en valor nominal, por plazos

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

<i>Plazo restante</i>	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Menos de 1 año	10 384	10 287
1-2 años	9 165	8 861
2-3 años	9 165	8 861
3-4 años	9 165	8 861
4-5 años	9 165	8 861
5-10 años	45 825	44 306
10-15 años	45 825	44 306
16-20 años	45 825	43 614
21-25 años	45 825	43 357
Más de 25 años	56 759	61 424
Total	287 103	282 738

10. Programa Especial para África: Resumen de los préstamos pendientes de reembolso en valor nominal, por monedas

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

<i>Moneda en que ha de realizarse el reembolso</i>	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Dólar estadounidense	168 410	170 698
Euro	118 693	112 040
Total	287 103	282 738

11. Programa Especial para África: Resumen de los préstamos pendientes de reembolso por tipos de condiciones en valor nominal

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

	<i>2007</i>	<i>2006</i>
Condiciones muy favorables	287 103	282 738
Condiciones intermedias	-	-
Condiciones ordinarias	-	-
Total	287 103	282 738

Estado de las donaciones del FIDA únicamente

Al 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

	<i>Evolución en 2007</i>				<i>Tipo de cambio</i>	<i>No desembolsadas al 31 de diciembre</i>
	<i>No desembolsadas al 1º de enero</i>	<i>Efectivas</i>	<i>Desembolsos</i>	<i>Cancelaciones</i>		
Donaciones del Programa Ampliado de Cooperación/ONG	380	-	(63)	(157)		160
Donaciones para componentes	8 011	5 045	(1 322)	(206)	681	12 209
Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda	-	14 836	(1 905)	-	-	12 931
Donaciones para investigación	45 825	41 393	(34 310)	(1 360)		51 548
Total 2007	54 216	61 274	(37 600)	(1 723)	681	76 848
Ajuste para reflejar el valor razonable						(10 888)
Total 2007 en valor razonable						65 960
Total 2006	48 386	30 428	(24 149)	(767)	318	54 216
Ajuste para reflejar el valor razonable						(4 849)
Total 2006 en valor razonable						49 367

Resumen de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados

Al 31 de diciembre de 2007, la situación acumulada del alivio de la deuda proporcionado y que se preveía proporcionar en el marco de la Iniciativa relativa a los PPME, tanto original como reforzada, era la siguiente:

	<i>Alivio de la deuda proporcionado hasta el 31 de diciembre de 2007</i>		<i>Alivio de la deuda aprobado por la Junta Ejecutiva</i>		<i>Sufragado por la contribución del Banco Mundial</i>	<i>Total alivio de la deuda</i>
			<i>Sufragado por el FIDA</i>			
	<i>Principal</i>	<i>Intereses</i>	<i>Principal</i>	<i>Intereses</i>		
Países que han alcanzado el punto de terminación						
Benin	4 110	1 506	149	48	398	6 211
Bolivia	5 900	1 890				7 790
Burkina Faso	4 473	1 948	815	254	2 171	9 661
Burundi			16 480	2 771		19 251
Camerún	323	139	874	191	2 162	3 689
Etiopía	5 123	1 950	5 143	1 289	13 059	26 564
Ghana	4 494	2 057	3 662	968	9 400	20 581
Guyana	1 526	299				1 825
Honduras	1 077	767				1 844
Madagascar	2 921	925	1 616	385	4 062	9 909
Malawi	820	265	6 458	1 383	15 918	24 844
Mali	6 211	2 431				8 642
Mauritania	4 290	1 496	1 390	360	3 551	11 087
Mozambique	7 179	2 681	1 557	357	3 887	15 661
Nicaragua	7 345	538	69	23	186	8 161
Níger	2 384	864	2 848	633	7 067	13 796
Rwanda	2 003	724	9 272	2 225	8 157	22 381
Santo Tomé y Príncipe	75	22	4 485	714		5 296
Senegal	2 247	882				3 129
Sierra Leona	2 895	904	8 048	1 469		13 316
República Unida de Tanzania	6 037	2 583	2 208	551	5 602	16 981
Uganda	10 201	4 094	737	195	1 891	17 118
Zambia	3 524	1 223	5 180	1 241	13 037	24 205
Países que han alcanzado el punto de decisión						
Chad			1 713	427		2 140
Congo			8	92		100
República Democrática del Congo	1 504	245	5 894	2 164		9 807
Gambia			2 427	628		3 055
Guinea			7 371	1 747		9 118
Guinea-Bissau			3 417	966		4 383
Haití			2 093	533		2 626
31 de diciembre de 2007						
en DEG	86 662	30 433	93 914	21 614	90 548	323 171
Menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda (incluidos los intereses cubiertos por la contribución del Banco Mundial)						(39 628)
Costo total acumulado del alivio de la deuda al 31 de diciembre de 2007 (en miles de DEG)						283 543
31 de diciembre de 2007						
en USD	125 923	43 996	148 004	34 059	142 696	494 680
Total menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda (incluida la contribución del Banco Mundial)						(62 449)
Costo total acumulado del alivio de la deuda al 31 de diciembre de 2007 (en miles de USD)						432 231
Ajuste para reflejar el valor razonable			(49 818)			
31 de diciembre de 2007 en valor razonable			98 186			
31 de diciembre de 2006						
en DEG	64 977	23 506	185 783	45 531		319 797
Menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda						(45 531)
Costo total acumulado del alivio de la deuda al 31 de diciembre de 2006 (en miles de DEG)						274 266
31 de diciembre de 2006						
en USD	93 062	33 496	279 393	68 474		474 425
Menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda						(68 474)
Costo total acumulado del alivio de la deuda al 31 de diciembre de 2006 (en miles de USD)						405 951
Ajuste para reflejar el valor razonable			(95 989)			
31 de diciembre de 2006 en valor razonable			183 404			

Estado de los gastos operacionales del FIDA únicamente

Análisis de los gastos operacionales del FIDA por fuente de financiación principal
Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y de 2006 (en miles de USD)

	<i>Presupuestos administrativos¹</i>	<i>Servicio de Financiación de la Elaboración de Programas (SFEP)</i>	<i>Plan de Acción</i>	<i>Cargos directos²</i>	<i>Otras fuentes³</i>	<i>Total</i>
Sueldos y prestaciones del personal	61 433	4 580	451	114	3 775	70 353
Gastos de oficina y gastos generales	11 696	4 887	479	240	13 350	30 652
Consultores y otros gastos no relacionados con el personal	7 818	13 800	2 198	60	165	24 041
Instituciones cooperantes	36	12 189	60	-	(76)	12 209
Gastos bancarios y de inversión directos	-	-	-	3 445	-	3 445
Total 2007	80 983	35 456	3 188	3 859	17 214	140 700
Total 2006	68 155	34 154	1 332	4 068	13 945	122 014

¹ Se trata de los del FIDA y su Oficina de Evaluación, e incluye gastos no recurrentes y las cantidades arrastradas.

² Cargos directos correspondientes a los ingresos en concepto de inversiones.

³ Incluye los gastos reembolsables por el Gobierno italiano, la presencia sobre el terreno y los puestos financiados con los cargos por servicios.